



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
October 1984

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
d'octobre 1984

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES



CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR OCTOBER 1984

ALGERIA	2	31372, 31373
BRAZIL	5	31391, 31392, 31393, 31394, 31400
CZECHOSLOVAKIA	1	31374
DENMARK	1	31371
FINLAND	3	31368, 31370, 31397,
ISRAEL	2	31395, 31396
ITALY	1	31376
MEXICO	13	31378, 31379, 38380, 31381, 31382, 31383, 31384, 31385, 31386, 31387, 38388, 31389, 31390
NETHERLANDS	1	31377
NORWAY	2	31369, 31398
POLAND	1	31399
USSR	1	31375
TOTAL	33	CERTIFICATES Nos. 31368 to 31400

DATED: 24 JUNE 1987

SENT ON 25 JUNE 1987



TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered: Nos. 23099 to 23128 . . .	615
PART II. Original treaties and international agreements filed and recorded: No. 928 . . . . .	621
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat . . . . .	622
ANNEX B. Ratifications, accessions, prorogations, etc.. concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat . . . . .	643
CORRIGENDA AND ADDENDA to the <u>Statement of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u> . . . . .	644
CUMULATIVE (1984) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties . . . . .	645
CUMULATIVE (1984) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers . . . . .	661
RECAPITULATIVE TABLES of Agreements in PART I and in PART II for 1984 . . . . .	672

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés : Nos 23099 à 23128 . . .	615
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits : No 928 . . . . .	621
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat . . . . .	622
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, prorogations, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat . . . . .	643
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS au <u>Relevé des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u> . . . . .	644
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1984) par sujet et par partie . . . . .	673
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1984) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription .	689
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords en PARTIE I et en PARTIE II pour 1984 . . . . .	700



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie au traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1984

Nos. 23099 to 23128

No. 23099. FINLAND, DENMARK, ICELAND, NORWAY AND SWEDEN:

Agreement concerning a common Nordic labour market for class teachers in comprehensive schools. Concluded at Helsinki on 3 March 1982

Came into force on 29 May 1984, i.e., three months after the instruments of ratification of all the Parties had been deposited with the Government of Finland, in accordance with article 8:

State	Date of deposit of the instrument of ratification
Denmark (With a reservation.)	28 February 1984
Finland	14 February 1984
Iceland	22 June 1982
Norway	5 July 1982
Sweden	22 July 1982

Authentic texts: Finnish, Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.  
Registered by Finland on 8 October 1984.

No. 23100. FINLAND AND CHINA:

Cultural Agreement. Signed at Beijing on 30 January 1984

Came into force on 27 June 1984, i.e., 30 days after the Parties had notified each other (on 28 May 1984) of the completion of the required legal procedures, in accordance with article IV.

Authentic texts: Finnish, Chinese and English.  
Registered by Finland on 8 October 1984.

No. 23101. DENMARK AND BURKINA FASO:

Financial Agreement (with annex). Signed at Copenhagen on 21 June 1984

Came into force on 21 June 1984 by signature, in accordance with article XII.

Authentic text: French.  
Registered by Denmark on 12 October 1984.

See article IX for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 23102. UNITED NATIONS AND FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, ON BEHALF OF THE WORLD FOOD PROGRAMME (WFP), AND BRAZIL:

Agreement concerning assistance for rehabilitation of agricultural infrastructure in drought-stricken areas of the State of Ceara (with annex). Signed at Brasilia on 15 October 1984

Came into force on 15 October 1984 by signature, in accordance with article IV (1).

Authentic texts: English and Portuguese.  
Registered ex officio on 15 October 1984.

See article IV (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1984

Nos. 23099 à 23128

No 23099. FINLANDE, DANEMARK, ISLANDE, NORVEGE ET SUEDE :

Accord relatif à un marché commun du travail dans les pays nordiques pour les enseignants des écoles polyvalentes. Concû à Helsinki le 3 mars 1982

Entré en vigueur le 29 mai 1984, soit trois mois après le dépôt auprès du Gouvernement finlandais des instruments de ratification de toutes les Parties, conformément à l'article 8 :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Danemark (Avec réserve.)	28 février 1984
Finlande	14 février 1984
Islande	22 juin 1982
Norvège	5 juillet 1982
Suède	22 juillet 1982

Textes authentiques : finnois, danois, islandais, norvégien et suédois.  
Enregistré par la Finlande le 8 octobre 1984.

No 23100. FINLANDE ET CHINE :

Accord culturel. Signé à Beijing le 30 janvier 1984

Entré en vigueur le 27 juin 1984, soit 30 jours après que les Parties se furent notifiée (le 28 mai 1984) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : finnois, chinois et anglais.  
Enregistré par la Finlande le 8 octobre 1984.

No 23101. DANEMARK ET BURKINA FASO :

Accord de financement (avec annexe). Signé à Copenhague le 21 juin 1984

Entré en vigueur le 21 juin 1984 par la signature, conformément à l'article XII.

Texte authentique : français.  
Enregistré par le Danemark le 12 octobre 1984.

Voir article IX pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 23102. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, AU NOM DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL (PAM), ET BRESIL :

Accord relatif à une assistance pour la réorganisation de l'infrastructure agricole dans les régions affectées par la sécheresse dans l'Etat de Ceara (avec annexe). Signé à Brasilia le 15 octobre 1984

Entré en vigueur le 15 octobre 1984 par la signature, conformément à l'article IV, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et portugais.  
Enregistré d'office le 15 octobre 1984.

Voir article IV, paragraphe 4, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 23103. UNITED NATIONS AND FOOD AND AGRICULTURE  
ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, ON BEHALF OF THE WORLD  
FOOD PROGRAMME (WFP), AND BRAZIL:

Agreement concerning assistance for rehabilitation of  
agricultural infrastructure in drought-stricken areas of  
the State of Sergipe (with annex). Signed at Brasilia on  
15 October 1984

Came into force on 15 October 1984 by signature, in  
accordance with article IV (1).

Authentic texts: English and Portuguese.  
Registered ex officio on 15 October 1984.

See article IV (4) for provisions relating to the  
appointment of an arbitrator by the President of the  
International Court of Justice.

No. 23104. ALGERIA AND NIGER:

Convention fixing the limits of the State frontier (with  
maps). Signed at Algiers on 5 January 1983

Came into force on 5 January 1983 by signature, in  
accordance with article 11.

Authentic texts: Arabic and French.  
Registered by Algeria on 16 October 1984.

No. 23105. ALGERIA AND MALI:

Convention fixing the limits of the State frontier (with  
agreed minutes and maps). Signed at Algiers on 8 May 1983

Came into force on 8 May 1983 by signature, in accordance  
with article 13.

Authentic texts: Arabic and French.  
Registered by Algeria on 16 October 1984.

No. 23106. CZECHOSLOVAKIA AND BANGLADESH:

Cultural Agreement. Signed at Dacca on 13 May 1981

Came into force on 19 December 1981, the date of the last  
of the notifications by which the Parties informed each other  
(on 3 November and 19 December 1981) of the completion of the  
required internal procedures, in accordance with article 6.

Authentic text: English.  
Registered by Czechoslovakia on 17 October 1984.

No. 23107. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND  
YUGOSLAVIA:

Consular Convention. Signed at Belgrade on 21 July 1960

Came into force on 2 August 1961 by the exchange of the  
instruments of ratification, which took place at Moscow, in  
accordance with article 28.

Authentic texts: Russian and Serbo-Croatian.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 19  
October 1984.

No. 23103. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, AU  
NOM DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL (PAM), ET BRESIL :

Accord relatif à une assistance pour la réorganisation de  
l'infrastructure agricole dans les régions affectées par la  
sécheresse dans l'Etat de Sergipe (avec annexe). Signé à  
Brasilia le 15 octobre 1984

Entré en vigueur le 15 octobre 1984 par la signature,  
conformément à l'article IV, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et portugais.  
Enregistré d'office le 15 octobre 1984.

Voir article IV, paragraphe 4, pour les dispositions  
relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de  
la Cour internationale de Justice.

No. 23104. ALGERIE ET NIGER :

Convention relative au bornage de la frontière d'Etat (avec  
cartes). Signée à Alger le 5 janvier 1983

Entrée en vigueur le 5 janvier 1983 par la signature,  
conformément à l'article 11.

Textes authentiques : arabe et français.  
Enregistrée par l'Algérie le 16 octobre 1984.

No. 23105. ALGERIE ET MALI :

Convention relative au bornage de la frontière d'Etat (avec  
procès-verbal approuvé et cartes). Signée à Alger le 8 mai  
1983

Entrée en vigueur le 8 mai 1983 par la signature,  
conformément à l'article 13.

Textes authentiques : arabe et français.  
Enregistrée par l'Algérie le 16 octobre 1984.

No. 23106. TCHECOSLOVAQUIE ET BANGLADESH :

Accord culturel. Signé à Dacca le 13 mai 1981

Entré en vigueur le 19 décembre 1981, date de la dernière  
des notifications par lesquelles les Parties se sont  
informées (les 3 novembre et 19 décembre 1981) de  
l'accomplissement des procédures internes requises,  
conformément à l'article 6.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 17 octobre 1984.

No. 23107. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET  
YUGOSLAVIE :

Convention consulaire. Signée à Belgrade le 21 juillet 1960

Entrée en vigueur le 2 août 1961 par l'échange des  
instruments de ratification, qui a eu lieu à Moscou,  
conformément à l'article 28.

Textes authentiques : russe et serbo-croate.  
Enregistrée par l'Union des Républiques socialistes  
sovétiques le 19 octobre 1984.

No. 23108. ITALY, BELGIUM, DENMARK, FRANCE, GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF, IRELAND, LUXEMBOURG, NETHERLANDS, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community (with Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties and its annexes, and with Final Act and its annexes). Concluded at Brussels on 22 January 1972

Came into force on 1 January 1973 in respect of the following States, on behalf of which instruments of ratification had been deposited before that date with the Government of Italy (instruments of accession by Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Coal and Steel Community having also been deposited with the Government of France by that date), in accordance with article 2 of the said Treaty:

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>	
Belgium	20 December	1972
Denmark	18 October	1972
France	19 December	1972
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to <u>Land Berlin</u> )	22 December	1972
Ireland	16 December	1972
Italy	29 December	1972
Luxembourg	28 December	1972
Netherlands	28 December	1972
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	18 October	1972

Authentic texts: Danish, Dutch, English, French, German, Irish and Italian.  
Registered by Italy on 22 October 1984. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 23109. NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the expulsion of persons by air (with annexes). The Hague, 22 April 1983 and 22 June 1984

Came into force by the exchange of the said notes, with effect from 1 July 1984, in accordance with their provisions.

Authentic texts: Dutch and German.  
Registered by the Netherlands on 23 October 1984.

No. 23110. MEXICO AND FRANCE:

Convention concerning copyright protection of musical works of their nationals. Signed at Mexico City on 11 December 1950

Came into force on 15 November 1951, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article IV.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23111. MEXICO AND FRANCE:

Trade Agreement (with annex). Signed at Mexico City on 29 November 1951

Came into force on 12 April 1954 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paris, in accordance with article 11.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23108. ITALIE, ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D', BELGIQUE, DANEMARK, FRANCE, IRLANDE, LUXEMBOURG, PAYS-BAS ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (avec Acte relatif aux conditions d'adhésion et aux adaptations des Traité et ses annexes, et avec Acte final et ses annexes). Conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972

Entré en vigueur le 1er janvier 1973 à l'égard des Etats suivants, au nom desquels des instruments de ratification avaient été déposés auprès du Gouvernement italien avant cette date (des instruments d'adhésion du Danemark, de l'Irlande, et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à la Communauté européenne du charbon et de l'acier ayant également été déposés auprès du Gouvernement français au plus tard à cette date), conformément à l'article 2 du dit Traité :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>	
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application au <u>Land de Berlin</u> )	22 décembre	1972
Belgique	20 décembre	1972
Danemark	18 octobre	1972
France	19 décembre	1972
Irlande	16 décembre	1972
Italie	29 décembre	1972
Luxembourg	28 décembre	1972
Pays-Bas	28 décembre	1972
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	18 octobre	1972

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, français, allemand, irlandais et italien.  
Enregistré par l'Italie le 22 octobre 1984. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 23109. PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'expulsion d'individus par voie aérienne (avec annexes). La Haye, 22 avril 1983 et 22 juin 1984

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, avec effet au 1er juillet 1984, conformément à leurs dispositions.

Textes authentiques : néerlandais et allemand.  
Enregistré par les Pays-Bas le 23 octobre 1984.

No. 23110. MEXIQUE ET FRANCE :

Convention pour la protection des droits d'auteurs des œuvres musicales de leurs nationaux. Signée à Mexico le 11 décembre 1950

Entré en vigueur le 15 novembre 1951, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article IV.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistrée par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23111. MEXIQUE ET FRANCE :

Accord de commerce (avec annexe). Signé à Mexico le 29 novembre 1951

Entré en vigueur le 12 avril 1954 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Paris, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23112. MEXICO AND FRANCE:

Agreement concerning development in the field of animal products. Signed at Mexico City on 2 March 1979

Came into force on 2 March 1979 by signature.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23113. MEXICO AND DENMARK:

*Note, as per  
Note for public  
authoris purposes  
12 May 86*

Agreement concerning the mutual protection of the works of authors, composers and artists. Signed at Mexico City on 12 July 1954

Came into force on 17 June 1955, i.e., three months after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article 5.

*17 March 1955*

Authentic texts: Spanish and Danish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23114. MEXICO AND NICARAGUA:

Agreement on cultural exchange. Signed at Managua on 17 January 1966

Came into force on 15 August 1967 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article 12.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 23115. MEXICO AND PHILIPPINES:

Cultural Agreement. Signed at Mexico City on 10 October 1969

Came into force on 29 January 1973 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Manila, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Spanish and English.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23116. MEXICO AND GREECE:

Exchange of letters constituting an agreement on the reciprocal abolition of visas. Mexico City, 11 May 1972

Came into force on 9 August 1972, i.e., 90 days after the exchange of the said letters, in accordance with their provisions.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23117. MEXICO AND ECUADOR:

Agreement establishing an exchange program for young Mexican and Ecuadorian technicians. Signed at Quito on 13 July 1974

Came into force on 13 July 1974 by signature, in accordance with article 13.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23112. MEXIQUE ET FRANCE :

Accord relatif au développement des productions animales.  
Signé à Mexico le 2 mars 1979

Entré en vigueur le 2 mars 1979 par la signature.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23113. MEXIQUE ET DANEMARK :

Accord pour la protection mutuelle des œuvres littéraires, musicales et artistiques. Signé à Mexico le 12 juillet 1954

Entré en vigueur le 17 juin 1955, soit trois mois après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article 5.

*17 March 1955*

Textes authentiques : espagnol et danois.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23114. MEXIQUE ET NICARAGUA :

Accord relatif à des échanges culturels. Signé à Managua le 17 janvier 1966

Entré en vigueur le 15 août 1967 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article 12.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 23115. MEXIQUE ET PHILIPPINES :

Accord culturel. Signé à Mexico le 10 octobre 1969

Entré en vigueur le 29 janvier 1973 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Manille, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : espagnol et anglais.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23116. MEXIQUE ET GRECE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la suppression réciproque des visas. Mexico, 11 mai 1972

Entré en vigueur le 9 août 1972, soit 90 jours après l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23117. MEXIQUE ET EQUATEUR :

Accord établissant un programme d'échange ouvert aux jeunes techniciens mexicains et équatoriens. Signé à Quito le 13 juillet 1974

Entré en vigueur le 13 juillet 1974 par la signature, conformément à l'article 13.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23118. MEXICO AND GUATEMALA:

Agreement concerning the protection and return of archeological, artistic and historic works. Signed at Rosario Izapa, Mexico, on 31 May 1975

Came into force on 18 January 1977, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with article VII.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23119. MEXICO AND GUATEMALA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the financing, operation and maintenance of the new Dr. Rodolfo Robles international bridge. Guatemala, 27 June and 18 July 1975

Came into force on 18 July 1975 by the exchange of the said letters.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23120. MEXICO AND GABON:

Agreement on cultural, scientific and technical co-operation. Signed at Mexico City on 14 September 1976

Came into force provisionally on 14 September 1976 by signature, in accordance with article XV.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23121. MEXICO AND GABON:

Trade Agreement. Signed at Mexico City on 14 September 1976

Came into force provisionally on 14 September 1976 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Spanish and French.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23122. MEXICO AND CUBA:

General Agreement on collaboration. Signed at Tlatelolco on 27 January 1978

Came into force provisionally on 27 January 1978 by signature, in accordance with article VII.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Mexico on 30 October 1984.

No. 23123. BRAZIL AND MOZAMBIQUE:

General Agreement on co-operation. Signed at Brasilia on 15 September 1981

Came into force on 8 June 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Maputo, in accordance with article VII (2).

Authentic text: Portuguese.  
Registered by Brazil on 30 October 1984.

No. 23118. MEXIQUE ET GUATEMALA :

Accord relatif à la protection et à la restitution de monuments archéologiques, artistiques et historiques. Signé à Rosario Izapa (Mexique) le 31 mai 1975

Entré en vigueur le 18 janvier 1977, date à laquelle les Parties se sont notifiée l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article VII.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23119. MEXIQUE ET GUATEMALA :

Exchange de lettres constituant un accord relatif au financement, au fonctionnement et à l'entretien du nouveau pont international Dr. Rodolfo Robles. Guatemala, 27 juin et 18 juillet 1975

Entré en vigueur le 18 juillet 1975 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23120. MEXIQUE ET GABON :

Accord de coopération culturelle, scientifique et technique. Signé à Mexico le 14 septembre 1976

Entré en vigueur à titre provisoire le 14 septembre 1976 par la signature, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23121. MEXIQUE ET GABON :

Accord commercial. Signé à Mexico le 14 septembre 1976

Entré en vigueur à titre provisoire le 14 septembre 1976 par la signature, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : espagnol et français.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23122. MEXIQUE ET CUBA :

Accord général de collaboration. Signé à Tlatelolco le 27 janvier 1978

Entré en vigueur à titre provisoire le 27 janvier 1978 par la signature, conformément à l'article VII.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Mexique le 30 octobre 1984.

No. 23123. BRESIL ET MOZAMBIQUE :

Accord général de coopération. Signé à Brasilia le 15 septembre 1981

Entré en vigueur le 8 juin 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Maputo, conformément à l'article VII, paragraphe 2.

Texte authentique : portugais.  
Enregistré par le Brésil le 30 octobre 1984.

No. 23124. BRAZIL AND COLOMBIA:

Exchange of letters constituting an agreement on co-operation in the field of airport construction. Bogota, 11 and 24 September 1984

Came into force on 24 September 1984, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.  
Registered by Brazil on 30 October 1984.

No. 23125. BRAZIL AND SAUDI ARABIA:

Protocol on industrial-military cooperation. Signed at Brasilia on 9 October 1984

Came into force on 9 October 1984 by signature, in accordance with article IX.

Authentic texts: Portuguese, Arabic and English.  
Registered by Brazil on 30 October 1984.

No. 23126. BRAZIL AND ARGENTINA:

Agreement in the field of plant hygiene, supplementary to the Agreement on scientific and technological co-operation. Signed at Brasilia on 10 October 1984

Came into force on 10 October 1984 by signature, in accordance with article XVI.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.  
Registered by Brazil on 30 October 1984.

No. 23127. ISRAEL AND AUSTRIA:

Agreement to supplement the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959 and to facilitate its application. Signed at Jerusalem on 21 July 1975

Came into force on 23 May 1982, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 23 April 1982, in accordance with article XVI (2).

Authentic texts: Hebrew and German.  
Registered by Israel on 31 October 1984.

No. 23128. ISRAEL AND AUSTRIA:

Agreement on the simplification of legal relations under the Hague Convention relating to civil procedure of 1 March 1954. Signed at Jerusalem on 21 July 1975

Came into force on 22 June 1982, i.e., the sixtieth day following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 23 April 1982, in accordance with article 8 (2).

Authentic texts: Hebrew and German.  
Registered by Israel on 31 October 1984.

No. 23124. BRESIL ET COLOMBIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la coopération dans le domaine de la construction d'aéroports. Bogota, 11 et 24 septembre 1984

Entré en vigueur le 24 septembre 1984, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : espagnol et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 30 octobre 1984.

No. 23125. BRESIL ET ARABIE SAOUDITE :

Protocole de coopération dans le domaine de l'industrie à des fins militaires. Signé à Brasilia le 9 octobre 1984

Entré en vigueur le 9 octobre 1984 par la signature, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : portugais, arabe et anglais.  
Enregistré par le Brésil le 30 octobre 1984.

No. 23126. BRESIL ET ARGENTINE :

Accord en matière phytosanitaire, complémentaire à l'Accord de coopération scientifique et technologique. Signé à Brasilia le 10 octobre 1984

Entré en vigueur le 10 octobre 1984 par la signature, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : portugais et espagnol.  
Enregistré par le Brésil le 30 octobre 1984.

No. 23127. ISRAEL ET AUTRICHE :

Accord destiné à compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959 et à faciliter l'application. Signé à Jérusalem le 21 juillet 1975

Entré en vigueur le 23 mai 1982, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vienne le 23 avril 1982, conformément à l'article XVI, paragraphe 2.

Textes authentiques : hébreu et allemand.  
Enregistré par Israël le 31 octobre 1984.

No. 23128. ISRAEL ET AUTRICHE :

Accord relatif à la simplification des relations judiciaires découlant de la Convention de La Haye relative à la procédure civile du 1er mars 1954. Signé à Jérusalem le 21 juillet 1975

Entré en vigueur le 22 juin 1982, soit le soixantième jour ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vienne le 23 avril 1982, conformément à l'article 8, paragraphe 2.

Textes authentiques : hébreu et allemand.  
Enregistré par Israël le 31 octobre 1984.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED  
AND RECORDED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1984

*Corrigendum as per  
Note for publication's purpose  
issued on 12 May 86*

No. 928

No. 928. MEXICO AND BRAZIL:

Extradition Treaty. Signed at Rio de Janeiro on 28 December 1933.

Came into force on 23 March 1938, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Mexico City, in accordance with article XVI.

*Le 23 fevrier 1938*

Authentic texts: Spanish and Portuguese.

Filed and recorded at the request of Mexico on 30 October

1984. (Note: Also see same number in annex B.)

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET  
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1984

No 928

No 928. MEXIQUE ET BRESIL :

Traité d'extradition. Signé à Rio de Janeiro le 28 décembre 1933

Entré en vigueur le 23 mars 1938, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Mexico, conformément à l'article XVI.

*Le 23 fevrier 1938*

Textes authentiques : espagnol et portugais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Mexique le 30

octobre 1984. (Note : Voir aussi même numéro en annexe B.)

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 6864. Customs Convention on the A.T.A. carnet for the temporary admission of goods (A.T.A. Convention). Done at Brussels on 6 December 1961

## ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

22 April 1982  
Mauritius  
(With effect from 22 July 1982.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 1 October 1984.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

## ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

21 May 1984  
Zambia  
(With effect from 21 August 1984. Accepting annex A.1.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 1 October 1984.

No. 19805. International Convention on mutual administrative assistance for the prevention, investigation and repression of customs offences. Concluded at Nairobi on 9 June 1977

## ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

21 May 1984  
Zambia  
(With effect from 21 August 1984. Accepting annexes I, II, III, IV and V.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 1 October 1984.

No. 6119. Convention for the establishment of the Intergovernmental Bureau for Informatics. Signed at Paris on 6 December 1951

## ACCEPTANCE of the above-mentioned Convention, as amended

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

7 September 1984  
Guyana  
(With effect from 7 September 1984.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 2 October 1984.

## ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 6864. Convention douanière sur le carnet A.T.A. pour l'admission temporaire de marchandises (Convention A.T.A.). Faite à Bruxelles le 6 décembre 1961

## ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

22 avril 1982  
Maurice  
(Avec effet au 22 juillet 1982.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 1er octobre 1984.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Concue à Kyoto le 18 mai 1973

## ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

21 mai 1984  
Zambie  
(Avec effet au 21 août 1984. Avec acceptation de l'annexe A.1.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 1er octobre 1984.

No. 19805. Convention internationale d'assistance mutuelle administrative en vue de prévenir, de rechercher et de réprimer les infractions douanières. Concue à Nairobi le 9 juin 1977

## ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

21 mai 1984  
Zambie  
(Avec effet au 21 août 1984. Avec acceptation des annexes I, II, III, IV et V.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 1er octobre 1984.

No. 6119. Convention instituant le Bureau intergouvernemental pour l'informatique. Signée à Paris le 6 décembre 1951

## ACCEPTATION de la Convention susmentionnée, telle qu'amendée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

7 septembre 1984  
Guyana  
(Avec effet au 7 septembre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 2 octobre 1984.

No. 18961. International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. Concluded at London on 1 November 1974

AMENDMENTS to the above-mentioned Convention

The amendments were adopted on 20 November 1981 by resolution MSC.1 (XLV) of the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VIII (b) (iv) of the Convention.

They came into force on 1 September 1984 for all Parties to the Convention, i.e., six months after the date on which they were deemed to have been accepted (1 March 1984, as determined by the Maritime Safety Committee), no objection having been notified to the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article VIII of the said Convention.

Authentic texts of the amendments: Chinese, English, French, Russian and Spanish.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 2 October 1984.

No 18961. Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer Conclue à Londres le 1er novembre 1974

AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée

Les amendements ont été adoptés le 20 novembre 1981 par la résolution MSC. 1 (XLV) du Comité pour la sécurité maritime de l'Organisation maritime internationale, conformément à l'article VIII, paragraphe b), alinéa iv) de la Convention.

Ils sont entrés en vigueur le 1er septembre 1984, soit six mois après la date à laquelle ils ont été considérés comme acceptés (1er mars 1984, date fixée par le Comité pour la sécurité maritime), aucune objection d'un Gouvernement contractant n'ayant été notifiée au Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale avant cette date, conformément à l'article VIII de ladite Convention.

Textes authentiques des amendements : anglais, chinois, espagnol, français et russe.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 2 octobre 1984.

AMENDMENTS to the Protocol of 1978, relating to the above-mentioned Convention

The amendments were adopted on 20 November 1981 by resolution MSC.2(XLV) of the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VIII (6) (IV) of the Convention and article II (1) of the Protocol.

They came into force on 1 September 1984, i.e., six months after the date on which they were deemed to have been accepted (1 March 1984, as determined by the Maritime Safety Committee), no objection having been notified to the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article VIII of the said Convention.

Authentic texts of the amendments: Chinese, English, French, Russian and Spanish.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 2 October 1984.

AMENDEMENTS au Protocole conclu à Londres le 17 février 1978, relatif à la Convention susmentionnée

Les amendements ont été adoptés le 20 novembre 1981 par la résolution MSC.2(XLV) du Comité pour la sécurité maritime de l'Organisation maritime internationale, conformément à l'article VIII, paragraphe 6, alinea IV), de la Convention et à l'article II, paragraphe 1, du Protocole.

Ils sont entrés en vigueur le 1er septembre 1984, soit six mois après la date à laquelle ils ont été considérés comme acceptés (1er mars 1984, date fixée par le Comité pour la sécurité maritime), aucune objection d'un Gouvernement contractant n'ayant été notifiée au Secrétaire Général de l'Organisation maritime internationale avant cette date, conformément à l'article VIII de ladite Convention.

Textes authentiques des amendements : chinois, anglais, français, russe et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 2 octobre 1984.

No. 22376. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

ACCESSION

Instrument deposited on:

2 October 1984

Venezuela

(With effect from 2 October 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Venezuela which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 2 October 1984.

No 22376. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

ADHESION

Instrument déposé le :

2 octobre 1984

Venezuela

(Avec effet au 2 octobre 1984. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Venezuela qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 2 octobre 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 October 1984

Bolivia

(With effect from 11 October 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Bolivia which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 11 October 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 octobre 1984

Bolivie

(Avec effet au 11 octobre 1984. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour la Bolivie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 11 octobre 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

15 October 1984  
Belgium

(With effect from 15 October 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Belgium which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 15 October 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

15 octobre 1984  
Belgique

(Avec effet au 15 octobre 1984. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour la Belgique qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 15 octobre 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

15 October 1984  
Luxembourg

(With effect from 15 October 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Luxembourg which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 15 October 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

15 octobre 1984  
Luxembourg

(Avec effet au 15 octobre 1984. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Luxembourg qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 15 octobre 1984.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

25 October 1984  
Panama

(With effect from 25 October 1984. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1983 for Panama which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 25 October 1984.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

25 octobre 1984  
Panama

(Avec effet au 25 octobre 1984. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1983 pour le Panama qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 25 octobre 1984.

No. 18749. World Health Organization Regulations regarding nomenclature with respect to diseases and causes of death. Adopted by the Twentieth World Health Assembly, at Geneva, on 22 May 1967

APPLICATION of the above-mentioned Regulations

The Regulations came into force on the date indicated in respect of the following State, which had notified neither rejection nor reservation within the period of six months from the date (26 September 1983) on which it was notified by the Director-General of the adoption of the above-mentioned Regulations:

26 March 1984  
Saint Vincent and the Grenadines

Certified statement was registered by the World Health Organization on 4 October 1984.

APPLICATION of the above-mentioned Regulations

The Regulations came into force on the date indicated in respect of the following State, which had notified neither rejection nor reservation within the period of six months from the date (26 March 1984) on which it was notified by the Director-General of the adoption of the above-mentioned Regulations:

26 September 1984  
Antigua and Barbuda

Certified statement was registered by the World Health Organization on 4 October 1984.

No 18749. Règlement de l'Organisation mondiale de la santé relatif à la nomenclature concernant les maladies et causes de décès. Adopté par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé, à Genève, le 22 mai 1967

APPLICATION du Règlement susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur à la date indiquée à l'égard de l'Etat suivant, lequel n'avait fait connaître ni refus ni réserve dans le délai de six mois à compter de la date (26 septembre 1983) à laquelle le Directeur général lui avait notifié l'adoption du Règlement susmentionné :

26 mars 1984  
Saint-Vincent-et-Grenadines

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 4 octobre 1984.

APPLICATION du Règlement susmentionné

Le Règlement est entré en vigueur à la date indiquée à l'égard de l'Etat suivant, lequel n'avait fait connaître ni refus ni réserve dans le délai de six mois à compter de la date (26 mars 1984) à laquelle le Directeur général lui avait notifié l'adoption du Règlement susmentionné :

26 septembre 1984  
Antigua-et-Barbuda

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 4 octobre 1984.

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Concluded at Geneva on 29 October 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1984  
Czechoslovakia  
(With effect from 15 January 1985.)

Registered ex officio on 5 October 1984.

No. 10485. Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

SUCCESSION

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

10 August 1984  
Dominica  
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of States.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 8 October 1984.

No. 19588. Agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of Norway concerning fishing in the Nääätämöjoki (Neidenelven) fishing area. Signed at Helsinki on 14 December 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annex). Helsinki, 3 May 1984

Came into force by the exchange of the said letters, with effect from 1 June 1984, in accordance with their provisions.

Authentic texts of the letters: Swedish and Norwegian.  
Authentic texts of the annex: Finnish and Norwegian.  
Registered by Finland on 8 October 1984.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 October 1984  
Panama  
(With effect from 8 January, 1985.)

Registered ex officio on 10 October 1984.

No 12430. Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. Conclue à Genève le 29 octobre 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1984  
Tchécoslovaquie  
(Avec effet au 15 janvier 1985.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1984.

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

SUCCESSION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

10 août 1984  
Dominique  
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etats.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 8 octobre 1984.

No 19588. Accord entre la République de Finlande et le Royaume de Norvège concernant la pêche dans la zone de pêche de Nääätämöjoki (Neidenelven). Signé à Helsinki le 14 décembre 1977

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). Helsinki, 3 mai 1984

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres, avec effet au 1er juin 1984, conformément à leurs dispositions.

Textes authentiques des lettres : suédois et norvégien.  
Textes authentiques de l'annexe : finnois et norvégien.  
Enregistré par la Finlande le 8 octobre 1984.

No 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

ADHESION

Instrument déposé le :

10 octobre 1984  
Panama  
(Avec effet au 8 janvier 1985.)

Enregistré d'office le 10 octobre 1984.

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

29 June 1984  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

20 September 1984  
Angola  
(With effect from 20 March 1985. With a reservation.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

23 August 1984  
Samoa  
(With effect from 1 January 1962, the date of the succession of States.)

Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

29 June 1984  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

20 September 1984  
Angola  
(With effect from 20 March 1985. With a reservation.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

23 August 1984  
Samoa  
(With effect from 1 January 1962, the date of the succession of States.)

Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESIONS

Instrumentes déposés auprès du Gouvernement suisse le :

29 juin 1984  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

20 septembre 1984  
Angola  
(Avec effet au 20 mars 1985. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

23 août 1984  
Samoa  
(Avec effet au 1er janvier 1962, date de la succession d'Etats.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer.. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESIONS

Instrumentes déposés auprès du Gouvernement suisse le :

29 juin 1984  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

20 septembre 1984  
Angola  
(Avec effet au 20 mars 1985. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

23 août 1984  
Samoa  
(Avec effet au 1er janvier 1962, date de la succession d'Etats.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

29 June 1984  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

20 September 1984  
Angola  
(With effect from 20 March 1985. With a reservation.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

23 August 1984  
Samoa  
(With effect from 1 January 1962, the date of the succession of States.)

Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

29 June 1984  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

20 September 1984  
Angola  
(With effect from 20 March 1985. With a reservation.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

23 August 1984  
Samoa  
(With effect from 1 January 1962, the date of the succession of States.)

Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESIONS

Notifications reçues par le Gouvernement suisse le :

29 juin 1984  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

20 septembre 1984  
Angola  
(Avec effet au 20 mars 1985. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

23 août 1984  
Samoa  
(Avec effet au 1er janvier 1962, date de la succession d'Etats.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

29 juin 1984  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

20 septembre 1984  
Angola  
(Avec effet au 20 mars 1985. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

23 août 1984  
Samoa  
(Avec effet au 1er janvier 1962, date de la succession d'Etats.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION AND ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

21 June 1984  
Togo  
(With effect from 21 December 1984.)

29 June 1984 à  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984 à  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

17 July 1984 à  
Central African Republic  
(With effect from 17 January 1985.)

23 August 1984 à  
Samoa  
(With effect from 23 February 1985.)

20 September 1984 à  
Angola  
(With effect from 20 March 1985. With a declaration.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

DECLARATION relating to the declaration made by Oman upon accession

Effectuated with the Government of Switzerland on:

2 August 1984  
Israel

Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION AND ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

21 June 1984  
Togo  
(With effect from 21 December 1984.)

29 June 1984 à  
Belize  
(With effect from 29 December 1984.)

11 July 1984 à  
Guinea  
(With effect from 11 January 1985.)

17 July 1984 à  
Central African Republic  
(With effect from 17 January 1985.)

23 August 1984 à  
Samoa  
(With effect from 23 February 1985.)

Certified statements were registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION ET ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

21 juin 1984  
Togo  
(Avec effet au 21 décembre 1984.)

29 juin 1984 à  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984 à  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

17 juillet 1984 à  
République centrafricaine  
(Avec effet au 17 janvier 1985.)

23 août 1984 à  
Samoa  
(Avec effet au 23 février 1985.)

20 septembre 1984 à  
Angola  
(Avec effet au 20 mars 1985. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

DECLARATION relative à la déclaration formulée par l'Oman lors de l'adhésion

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

2 août 1984  
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No. 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION ET ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

21 juin 1984  
Togo  
(Avec effet au 21 décembre 1984.)

29 juin 1984 à  
Belize  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

11 juillet 1984 à  
Guinée  
(Avec effet au 11 janvier 1985.)

17 juillet 1984 à  
République centrafricaine  
(Avec effet au 17 janvier 1985.)

23 août 1984 à  
Samoa  
(Avec effet au 23 février 1985.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 11 octobre 1984.

DECLARATION relating to the declaration made by Oman upon accession  
Effectuated with the Government of Switzerland on:  
2 August 1984  
Israel  
Certified statement was registered by Switzerland on 11 October 1984.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

RATIFICATION

Instrument deposited on:  
12 October 1984  
Brazil  
(With effect from 12 October 1984.)  
Registered ex officio on 12 October 1984.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 597. Convention (No. 14) concerning the application of the weekly rest in industrial undertakings, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 17 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:  
25 September 1984  
Costa Rica  
(With effect from 25 September 1984.)  
Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 632. Convention (No. 53) concerning the minimum requirement of professional capacity for masters and officers on board merchant ships, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China  
Received by the Director-General of the International Labour Office on:  
3 August 1984  
China  
Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

DECLARATION relative à la déclaration formulée par l'Oman lors de l'adhésion

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

2 août 1984  
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 octobre 1984.

No. 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

RATIFICATION

Instrument déposé le :

12 octobre 1984  
Brésil  
(Avec effet au 12 octobre 1984.)

Enregistré d'office le 12 octobre 1984.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est reçue valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 597. Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 17 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :  
25 septembre 1984  
Costa Rica  
(Avec effet au 25 septembre 1984.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 632. Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine  
Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :  
3 août 1984  
Chine  
La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 635. Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-second session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 792. Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 1341. Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 1871. Convention (No. 95) concerning the protection of wages. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 635. Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936) adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-deuxième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 792. Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 1341. Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 1871. Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 2109. Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 2624. Convention (No. 101) concerning holidays with pay in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 26 June 1952

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Organisation on:

25 September 1984  
Costa Rica  
(With effect from 25 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 2901. Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 2109. Convention (No. 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 2181. Convention (No. 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 2624. Convention (No. 101) concernant les congés payés dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 26 juin 1952

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

25 septembre 1984  
Costa Rica  
(Avec effet au 25 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 2901. Convention (no. 73) concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 4423. Convention (No.104) concerning the abolition of penal sanctions for breaches of contract of employment by indigenous workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty eighth session, Geneva, 21 June 1955

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 4648. Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 4738. Convention (No.107) concerning the protection and integration of indigenous and other tribal and semi-tribal populations in independent countries. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 26 June 1957

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 4423. Convention (No 104) concernant l'abolition des sanctions pénales pour manquements au contrat de travail de la part des travailleurs indigènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-huitième session, Genève, 21 juin 1955

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 4648. Convention (No. 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 4738. Convention (No 107) concernant la protection et l'intégration des populations aborigènes et autres populations tribales et semi-tribales dans les pays indépendants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 26 juin 1957

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 5181. Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 5949. Convention (No. 112) concerning the minimum age for admission to employment as fishermen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 5950. Convention (No. 113) concerning the medical examination of fishermen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 5951. Convention (No. 114) concerning fishermen's articles of agreement. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 6083. Convention (No. 116) concerning the partial revision of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first thirty-two sessions for the purpose of standardising the provisions regarding the preparation of reports by the Governing Body of the International Labour Office on the working of conventions, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-fifth session, Geneva, 26 June 1961

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 5949. Convention (No. 112) concernant l'âge minimum d'admission au travail des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 5950. Convention (No. 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 5951. Convention (No. 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 6083. Convention (No. 116) pour la révision partielle des Conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses trente-deux premières sessions, en vue d'unifier les dispositions relatives à la préparation des rapports sur l'application des conventions par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-cinquième session, Genève, 26 juin 1961

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 7237. Convention (No. 117) concerning basic aims and standards of social policy, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-sixth session, Geneva, 22 June 1962

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 7238. Convention (No. 118) concerning equality of treatment of nationals and non-nationals in social security, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-sixth session, Geneva, 28 June 1962

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 7717 Convention (No. 119) concerning the guarding of machinery, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-seventh session, Geneva, 25 June 1963

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 8768. Convention (No. 91) concerning vacation holidays with pay for seafarers (Revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 7237. Convention (No 117) concernant les objectifs et les normes de base de la politique sociale, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-sixième session, Genève, 22 juin 1962

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 7238. Convention (No 118) concernant l'égalité de traitement des nationaux et des non-nationaux en matière de sécurité sociale, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-sixième session, Genève, 28 juin 1962

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 7717. Convention (No 119) concernant la protection des machines, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-septième session, Genève, 25 juin 1963

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 8768. Convention (No 91) concernant les congés payés des marins (révisée en 1949), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Recue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 8836. Convention (No. 123) concerning the minimum age for admission to employment underground in mines, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-ninth session, Geneva, 22 June 1965

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 8836. Convention (No 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-neuvième session, Genève, 22 juin 1965

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 8873. Convention (No. 124) concerning medical examination of young persons for fitness for employment underground in mines. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-ninth session, Geneva, 23 June 1965

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 8873. Convention (No 124) concernant l'examen médical d'aptitude des adolescents à l'emploi aux travaux souterrains dans les mines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-neuvième session, Genève, 23 juin 1965

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 10355. Convention (No. 127) concerning the maximum permissible weight to be carried by one worker. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-first session, Geneva, 28 June 1967

DECLARATION with respect to the ratification made in the name of China

Received by the Director-General of the International Labour Office on:

3 August 1984  
China

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 10355. Convention (No 127) concernant le poids maximum des charges pouvant être transportées par un seul travailleur. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante et unième session, à Genève, 28 juin 1967

DECLARATION relative à la ratification effectuée au nom de la Chine

Reçue par le Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 août 1984  
Chine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

#### RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 September 1984  
France  
(With effect from 10 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

#### RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 septembre 1984  
France  
(Avec effet au 10 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 16064. Convention (No. 141) concerning organisations of rural workers and their role in economic and social development. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 September 1984  
France  
(With effect from 10 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 17907. Convention (No. 149) concerning employment and conditions of work and life of nursing personnel. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 21 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 September 1984  
France  
(With effect from 10 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: Role, Functions and Organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

25 September 1984  
Costa Rica  
(With effect from 25 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No. 19653. Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 27 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 September 1984  
Spain  
(With effect from 18 September 1985.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 October 1984.

No 16064. Convention (No 141) concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, à Genève, le 23 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 septembre 1984  
France  
(Avec effet au 10 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 17907. Convention (No 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 21 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 septembre 1984  
France  
(Avec effet au 10 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 19183. Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

25 septembre 1984  
Costa Rica  
(Avec effet au 25 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No 19653. Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 27 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 septembre 1984  
Espagne  
(Avec effet au 18 septembre 1985.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 octobre 1984.

No. 14449. Customs Convention on Containers, 1972.  
Concluded at Geneva on 2 December 1972

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 October 1984  
Republic of Korea  
(With effect from 19 April 1985.)

Registered ex officio on 19 October 1984.

No 14449. Convention douanière relative aux conteneurs,  
1972. Concue à Genève le 2 décembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 octobre 1984  
République de Corée  
(Avec effet au 19 avril 1985.)

Enregistré d'office le 19 octobre 1984.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of  
Discrimination against Women. Adopted by the General  
Assembly of the United Nations on 18 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 October 1984  
Jamaica  
(With effect from 18 November 1984. With reservations in  
respect of article 9 (2), and article 29 (1).)

Registered ex officio on 19 October 1984.

23

*Corrigendum in  
Feb. 1987*

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes  
de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par  
l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre  
1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 octobre 1984  
Jamaïque  
(Avec effet au 18 novembre 1984. Avec réserves à l'égard  
de l'article 9, paragraphe 2, et de l'article 29,  
paragraphe 1.)

Enregistré d'office le 19 octobre 1984.

23

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 October 1984  
Equatorial Guinea  
(With effect from 22 November 1984.)

Registered ex officio on 19 October 1984.

ADHESION

Instrument déposé le :

23 octobre 1984  
Guinée équatoriale  
(Avec effet au 22 novembre 1984.)

Enregistré d'office le 19 octobre 1984.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform  
conditions of approval and reciprocal recognition of  
approval for motor vehicle equipment and parts. Done at  
Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION NO. 46 annexed  
to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Finland  
and circulated by the Secretary-General on 21 May 1984. They  
came into force on 21 October 1984, in accordance with  
article 12 (1).

Registered ex officio on 21 October 1984.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions  
uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de  
l'homologation des équipements et pièces de véhicules à  
moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT NO 46 annexé à  
l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement  
finlandais et communiqués par le Secrétaire général le 21 mai  
1984. Ils sont entrés en vigueur le 21 octobre 1984,  
conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 21 octobre 1984.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION NO. 51 annexed  
to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Italy and  
circulated by the Secretary-General on 21 May 1984. They  
came into force on 21 October 1984, in accordance with  
article 12 (1).

Registered ex officio on 21 October 1984.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT NO 51 annexé à  
l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement  
italien et communiqués par le Secrétaire général le 21 mai  
1984. Ils sont entrés en vigueur le 21 octobre 1984,  
conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 21 octobre 1984.

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 61 and 62 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

30 October 1984  
Sweden  
(With effect from 29 December 1984.)

Registered ex officio on 30 October 1984.

No. 3729. Treaty instituting the European Coal and Steel Community. Done at Paris on 18 April 1951

AMENDMENT

By a decision adopted at Brussels on 1 January 1973, the Council of the European Communities amended article 32 of the above-mentioned Treaty, concerning the number and terms of office of the Advocates-General at the Court of Justice established by the said Treaty.

Certified statement was registered by Italy on 22 October 1984.

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of Italy registered on 22 October 1984 (under No. 23108) the Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community concluded at Brussels on 22 January 1972.

The Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the treaties annexed to the said Treaty, which came into force on 1 January 1973, provides for the amendment of the above-mentioned Treaty of 18 April 1951.

(22 October 1984)

No. 4300. Treaty establishing the European Economic Community. Done at Rome on 25 March 1957

AMENDMENT

By a decision adopted at Brussels on 1 January 1973, the Council of the European Communities amended article 32 of the above-mentioned Treaty, concerning the number and terms of office of the Advocates-General at the Court of Justice established by the said Treaty.

Certified statement was registered by Italy on 22 October 1984.

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of Italy registered on 22 October 1984 (under No. 23108) the Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community concluded at Brussels on 22 January 1972.

The Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the treaties annexed to the said Treaty, which came into force on 1 January 1973, provides for the amendment of the above-mentioned Treaty of 25 March 1957.

(22 October 1984)

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 61 et 62 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

30 octobre 1984  
Suède  
(Avec effet au 29 décembre 1984.)

Enregistré d'office le 30 octobre 1984.

No 3729. Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier. Fait à Paris le 18 avril 1951

MODIFICATION

Par décision adoptée à Bruxelles le 1er janvier 1973, le Conseil des Communautés européennes a modifié l'article 32 du Traité susmentionné concernant le nombre et la durée du mandat des avocats généraux à la Cour de Justice établie par ledit Traité.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Italie le 22 octobre 1984.

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement italien a enregistré le 22 octobre 1984 (sous le No 23108) le Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972.

L'Acte relatif aux conditions d'adhésion et aux adaptations des traités annexés audit Traité, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1973, stipule la modification du Traité susmentionné du 18 avril 1951.

(22 octobre 1984)

No 4300. Traité instituant la Communauté économique européenne. Fait à Rome le 25 mars 1957

MODIFICATION

Par décision adoptée à Bruxelles le 1er janvier 1973, le Conseil des Communautés européennes a modifié l'article 32 du Traité susmentionné, concernant le nombre et la durée du mandat des avocats généraux à la Cour de Justice établie par ledit Traité.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Italie le 22 octobre 1984.

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement italien a enregistré le 22 octobre 1984 (sous le No 23108) le Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972.

L'Acte relatif aux conditions d'adhésion et aux adaptations des traités annexés audit Traité, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1973, stipule la modification du Traité susmentionné du 25 mars 1957.

(22 octobre 1984)

No. 4301. Treaty establishing the European Atomic Energy Community (EURATOM). Done at Rome on 25 March 1957

AMENDMENT

By a decision adopted at Brussels on 1 January 1973, the Council of the European Communities amended article 139 of the above-mentioned Treaty, concerning the number and terms of office of the Advocates-General at the Court of Justice established by the said Treaty.

Certified statement was registered by Italy on 22 October 1984.

No. 4301. Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique (EURATOM). Fait à Rome le 25 mars 1957

MODIFICATION

Par décision adoptée à Bruxelles le 1er janvier 1973, le Conseil des Communautés européennes a modifié l'article 139 du Traité susmentionné, concernant le nombre et la durée du mandat des avocats généraux à la Cour de Justice établie par ledit Traité.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Italie le 22 octobre 1984.

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of Italy registered on 22 October 1984 (under No. 23108) the Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community concluded at Brussels on 22 January 1972.

The Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the treaties annexed to the said Treaty, which came into force on 1 January 1973, provides for the amendment of the above-mentioned Treaty of 25 March 1957.

(22 October 1984)

No. 22691. Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities. Concluded at Brussels on 8 April 1965

AMENDMENT

By a decision adopted at Brussels on 1 January 1973, the Council of the European Communities amended article 10 of the above-mentioned Treaty, to the effect that the Commission of the European Communities will henceforth consist of thirteen members.

Certified statement was registered by Italy on 22 October 1984.

No. 23108. Treaty concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community. Concluded at Brussels on 22 January 1972

DECISION under article 2

By a decision adopted at Brussels on 1 January 1973, which came into force on that same date, in accordance with its article 48, the Council of the European Communities amended certain provisions of the above-mentioned Treaty and of the Act annexed thereto, as well as of the Decision of the Council of the European Communities of 22 January 1972 concerning the accession of the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Coal and Steel Community, following the decision by Norway not to ratify the said Treaty.

Authentic texts: Italian, Danish, Dutch, English, French, German and Irish.

Certified statement was registered by Italy on 22 October 1984. (Note: Also see same number in part I.)

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement italien a enregistré le 22 octobre 1984 (sous le No 23108) le Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972:

L'Acte relatif aux conditions d'adhésion et aux adaptations des traités annexés audit Traité, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1973, stipule la modification du Traité susmentionné du 25 mars 1957.

(22 octobre 1984)

No. 22691. Traité instituant un conseil unique et une commission unique des Communautés européennes. Conclu à Bruxelles le 8 avril 1965

MODIFICATION

Par décision adoptée à Bruxelles le 1er janvier 1973, le Conseil des Communautés européennes a modifié l'article 10 du Traité susmentionné, à l'effet que la Commission des Communautés européennes sera désormais composée de treize membres.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Italie le 22 octobre 1984.

No. 23108. Traité relatif à l'adhésion à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Conclu à Bruxelles le 22 janvier 1972

DECISION en vertu de l'article 2

Par décision adoptée à Bruxelles le 1er janvier 1973, laquelle est entrée en vigueur à cette même date, conformément à son article 48, le Conseil des Communautés européennes a modifié certaines dispositions du Traité susmentionné et de l'Acte y annexé, ainsi que la Décision du Conseil des Communautés européennes en date du 22 janvier 1972 concernant l'adhésion du Royaume de Danemark, de l'Irlande, du Royaume de Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à la Communauté européenne du charbon et de l'acier, à la suite de la décision de la Norvège de ne pas ratifier ledit Traité.

Textes authentiques : italien, danois, néerlandais, anglais, français, allemand et irlandais.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Italie le 22 octobre 1984. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees.  
Signed at Geneva on 28 July 1951

*the*

OBJECTION to a reservation made by Guatemala upon accession

Received on:

23 October 1984  
France

Registered ex officio on 23 October 1984.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés.  
Signée à Genève le 28 juillet 1951

*la*

OBJECTION à une réserve formulée par le Guatemala lors de l'adhésion

Recue le :

23 octobre 1984  
France

Enregistré d'office le 23 octobre 1984.

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law. Drawn up at the Seventh Session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

8 October 1984  
Cyprus  
(With effect from 8 October 1984.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 October 1984.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees.  
Done at New York on 31 January 1967

OBJECTION to the reservation made by Guatemala upon accession

Received on:

23 October 1984  
France

Registered ex officio on 23 October 1984.

No 2997. Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé. Établi à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

8 octobre 1984  
Chypre  
(Avec effet au 8 octobre 1984.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 octobre 1984.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

OBJECTION à la réserve formulée par le Guatemala lors de l'adhésion

Recue le :

23 octobre 1984  
France

Enregistré d'office le 23 octobre 1984.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

25 October 1984  
Peru

Registered ex officio on 25 October 1984.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Recue le :

25 octobre 1984  
Pérou

Enregistré d'office le 25 octobre 1984.

PAGE NO. 01

P/N  
Serial no. 095456      SUBSEQUENT AGREEMENT      Received 29 Oct 1984  
in respect of agreement 078499      Registered no. A16710  
OPEN MULTILATERAL

Warsaw

11 Nov 1982

Entry into force: 10 Feb 1984 DEFINITIVE

ICJ Clause: NONE

PARTY	STATUS	ACTION	DATE	EFFECTIVE
MULTI	Bound/Signatory	Original		
FIN	Bound	Accept	30 Mar 1983	10 Feb 1984
GERFR	Bound	Accept	20 May 1983	10 Feb 1984
SWEDEN	Bound	Accept	20 May 1983	10 Feb 1984
DRGER	Bound	Accept	16 Sep 1983	10 Feb 1984
DEN	Bound	Accept	21 Apr 1983	10 Feb 1984
POLAND	Bound	Accept	27 Oct 1983	10 Feb 1984

PAGE NO. 02

TEXT?  
Serial no. 095456      SUBSEQUENT AGREEMENT      Continuation of Summary

USSR      Bound      Accept      w/Decl      11 Nov 1983      10 Feb 1984  
GERFR      Bound      See text      17 Feb 1984      17 Feb 1984

Authentic text(s): en

Depository: GOVPOL

Submitter(s): POLAND

Registered: 29 Oct 1984

Subject Terms: Fishing  
Resources--Living  
Baltic Sea

INCLUDED IN MONTHLY STATEMENT.

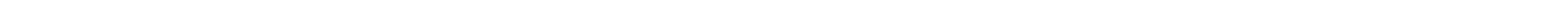
PAGE NO. 01

TEXT?  
Serial no. 095457      SUBSEQUENT ACTION      Received 29 Oct 1984  
in respect of agreement 095456      Registered no. A16710

Accession      17 Feb 1984 (with effect from 17 Feb 1984)  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY  
instrument deposited with GOVERNMENT OF POLAND  
REGISTERED WITH UN SECRETARIAT 29 Oct 1984 BY

Subject Terms: Fishing  
Resources--Living  
Baltic Sea

INCLUDED IN MONTHLY STATEMENT.



No. 16710. Convention on fishing and conservation of the living resources in the Baltic Sea and the Belts. Signed at Gdansk on 13 September 1973

Amendments to the above-mentioned Convention. Adopted at Warsaw on 11 November 1982

The amendments came into force on 10 February 1984, i.e., 90 days after the Government of Poland had received notifications of acceptance from all Contracting Parties, in accordance with article XVI (1) of the above-mentioned Convention of 13 September 1973:

<u>State</u>	<u>Date of receipt of the notification of acceptance</u>	
Denmark	21 April	1983
Finland	30 March	1983
German Democratic Republic	16 September	1983
Germany, Federal Republic of	20 May	1983
Poland	27 October	1983
Sweden	20 May	1983
Union of Soviet Socialist Republics (With a declaration.)	11 November	1983

Authentic text: English.  
Registered by Poland on 29 October 1984.

Amendments to the above-mentioned Convention. Signed at Warsaw on 11 November 1982

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Poland on:  
17 February 1984  
European Economic Community  
(With effect from 17 February 1984.)  
Certified statement was registered by Poland on 29 October 1984.

#### WITHDRAWAL

Denmark  
Federal Republic of Germany

Denmark and the Federal Republic of Germany ceased to be Parties to the Convention as amended, on 17 February 1984, the date on which the said Convention entered into force for the European Economic Community, in accordance with the Appendix to article XVII.

Certified statement was registered by Poland on 29 October 1984.

No. 17889. Exchange of notes constituting an agreement between the Federative Republic of Brazil and the Federal Republic of Germany dealing with the development of human resources on metallurgy. Brasilia, 30 December 1977

Exchange of letters constituting an agreement concerning the above-mentioned Agreement. Brasilia, 20 September 1984

Came into force on 20 September 1984, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and Portuguese.  
Registered by Brazil on 30 October 1984.

No. 16710. Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques dans la mer Baltique et les Belts. Signée à Gdansk le 13 septembre 1973

Amendements à la Convention susmentionnée. Adoptés à Varsovie le 11 novembre 1982

Les amendements sont entrés en vigueur le 10 février 1984, soit 90 jours après que le Gouvernement polonais eut reçu des notifications d'acceptation de toutes les Parties contractantes, conformément à l'article XVI, paragraphe 1, de la Convention susmentionnée du 13 septembre 1973 :

<u>Etat</u>	<u>Date de réception de la notification d'acceptation</u>	
Allemagne, République fédérale d'	20 mai	1983
Danemark	21 avril	1983
Finlande	30 mars	1983
Pologne	27 octobre	1983
République démocratique allemande	16 septembre 1983	
Suède	20 mai	1983
Union des Républiques socialistes soviétiques (Avec déclaration.)	11 novembre	1983

Texte authentique : anglais.  
Enregistrés par la Pologne le 29 octobre 1984.

Amendements à la Convention susmentionnée. Adoptés à Varsovie le 11 novembre 1982

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement polonais le :  
17 février 1984  
Communauté économique européenne  
(Avec effet au 17 février 1984.)  
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Pologne le 29 octobre 1984.

#### RETRAIT

Danemark  
République fédérale d'Allemagne

Le Danemark et la République fédérale d'Allemagne ont cessé d'être Parties à la Convention telle qu'amendée, le 17 février 1984, date à laquelle ladite Convention est entrée en vigueur pour la Communauté économique européenne, conformément à l'appendice à l'article XVII.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Pologne le 29 octobre 1984.

No. 17889. Echange de notes constituant un accord entre la République fédérative du Brésil et la République fédérale d'Allemagne concernant le développement des ressources humaines dans la métallurgie. Brasilia, 30 décembre 1977

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'Accord susmentionné. Brasilia, 20 septembre 1984

Entré en vigueur le 20 septembre 1984, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et portugais.  
Enregistré par le Brésil le 30 octobre 1984.

Ao. 23114. Agreement on cultural exchange between the United Mexican States and the Republic of Nicaragua.  
Signed at Managua on 17 January 1966

**TERMINATION (Note by the Secretariat)**

The Government of Mexico registered on 12 December 1983 (under No. 22504) the Agreement between the United Mexican States and the Republic of Nicaragua on cultural exchanges signed at Mexico City on 7 May 1981.

The said Agreement, which came into force on 28 April 1982, provides, in its article XI, for the termination of the above-mentioned Agreement of 17 January 1966.

(30 October 1984) (Note: Also see same number in part I.)

No 23114. Accord relatif à des échanges culturels entre les Etats-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Signé à Managua le 17 janvier 1966

**ABROGATION (Note du Secrétariat)**

Le Gouvernement mexicain a enregistré le 12 décembre 1983 (sous le No 22504) l'Accord entre les Etats-Unis du Mexique et la République du Nicaragua relatif à des échanges culturels signé à Mexico le 7 mai 1981.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 28 avril 1982, stipule, à son article XI, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 17 janvier 1966.

(30 octobre 1984) (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

ANNEX B

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

*Corrected as per  
Note for publication  
purposes*

No. 928. Extradition Treaty between Mexico and Brazil.

Signed at Rio de Janeiro on 28 December 1933

Additional Protocol to the above-mentioned Treaty. Signed at  
Rio de Janeiro on 18 September 1935

*on 23 Feb. 1938*  
Came into force on 23 March 1938, i.e., one month after the  
exchange of the instruments of ratification, which took place  
at Mexico City, in accordance with article 5 of the Protocol  
and article XVI of the above-mentioned Treaty.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.

Filed and recorded at the request of Mexico on 30 October  
1984. (Note: Also see same number in part II.)

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET INSCRITS AU  
REPERTOIRE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 928. Traité d'extradition entre le Mexique et le Brésil.

Signé à Rio de Janeiro le 28 décembre 1933

Protocole additionnel au Traité susmentionné. Signé à Rio de  
Janeiro le 18 septembre 1935

Entré en vigueur le 23 mars 1938, soit un mois après  
l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à  
Mexico, conformément à l'article 5 du Protocole et à  
l'article XVI du Traité susmentionné.

*le 23 février;*

Textes authentiques : espagnol et portugais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Mexique le 30  
octobre 1984. (Note : Voir aussi même numéro en partie  
II.)

CORRIGENDA AND ADDENDA TO  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT  
DES RELEVES DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS  
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

MARCH 1979

(ST/LEG/SER.A/385)

096918

On page 149, under No. 16908 (Ratification by Greece),  
correct the date on which the Convention took effect for  
Greece to read "2 March 1979" instead of "2 February 1979".

MARS 1979

(ST/LEG/SER.A/385)

A la page 149, sous le No 16908 (Ratification de la Grèce),  
rectifier la date de prise d'effet de la Convention pour la  
Grèce afin qu'elle se lise "2 mars 1979" au lieu de "2  
février 1979".

MARCH 1981

(ST/LEG/SER.A/409)

096924

On page 125, under No. 19693 (Agreement between the United  
States of America and Mexico), correct the authentic texts  
to read "English and Spanish".

MARS 1981

(ST/LEG/SER.A/409)

A la page 125, sous le No 19693, (Accord entre les Etats-Unis  
d'Amérique et le Mexique), rectifier les textes  
authentiques afin qu'ils se lisent "anglais et espagnol".

JULY 1983

(ST/LEG/SER.A/437)

096925

On page 375, under No. 22054 (Agreement between France and  
the Union of Soviet Socialist Republics), correct the  
sentence between parentheses in the title of the Agreement  
to read "(with exchange of letters and annexes)".

JUILLET 1983

(ST/LEG/SER.A/437)

A la page 375, sous le No 22054 (Accord entre la France et  
l'Union des Républiques socialistes soviétiques), rectifier  
la phrase entre parenthèses dans le titre de l'Accord pour  
qu'elle se lise "(avec échange de lettres et annexes)".

CUMULATIVE ALPHABETICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:24-25;  
ADMINISTRATION FEB:73; APR:190; JULY:412; SEP:541; OCT:636;  
ADOPTION JULY:414;  
AERONAUTICS AUG:469;  
AFGHANISTAN MAR:148;  
AFRICA FEB:72; AUG:476;  
AFRICAN DEVELOPMENT BANK FEB:72;  
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA JUNE:340;  
AGRICULTURAL COMMODITIES JULY:397-398;  
AGRICULTURE JAN:1-2, 23-24, 29; FEB:64; MAR:107, 110, 112, 114, 116; MAY:286; JULY:397-398, 402, 409-410; OCT:615-616, 631, 636;  
AGRONOMY MAR:129;  
AIRCRAFT FEB:67; JUNE:330, 340;  
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:137; JUNE:330, 340; JULY:407;  
AIRPORTS MAR:108; OCT:620;  
AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:142; JUNE:339;  
ALBANIA FEB:88; MAY:270-272;  
ALGERIA FEB:65, 69, 73; MAR:140-141; APR:210, 213-214; MAY:263; JUNE:321; JULY:409-411; AUG:467; SEP:539; OCT:616;  
AMATEUR RADIO STATIONS JUNE:324;  
AMAZON JULY:402;  
ANGOLA JUNE:332; SEP:557; OCT:626-628;  
ANGUILLA JUNE:339;  
ANIMALS MAR:129; MAY:263; OCT:618;  
ANTIGUA AND BARBUDA FEB:72-73; MAR:135; SEP:544; OCT:624;  
APARTHEID APR:217; MAY:276;  
ARAB STATES JAN:21; MAR:141;  
ARBITRAL AWARDS MAR:137; OCT:625;  
ARBITRATION MAR:137; OCT:625;  
ARCHAEOLOGY JUNE:325; OCT:619;  
ARGENTINA JAN:1, 11-13, 33; FEB:67; APR:192, 220; JUNE:330; JULY:395, 397, 400; OCT:620;  
ARTISTIC WORKS MAR:125; OCT:617-619;  
ASEAN MAR:137;  
ASIA JAN:18-19;  
ASSISTANCE JAN:2, 5, 9; FEB:63, 65, 67-68; MAR:109-110, 117-118, 122-123, 127, 130; APR:194, 196-197, 220; MAY:282, 266, 273-274;  
JUNE:321, 324, 327, 329, 331, 340; AUG:467; SEP:541, 550; OCT:615, 620, 622;  
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE SEP:550; OCT:622;  
ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:5;  
ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:262;  
ASSISTANCE--FOOD MAY:266;  
ASSISTANCE--LEGAL MAY:262; JUNE:321; AUG:467;  
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:5; JULY:417; AUG:476;  
ASSISTANCE--SCIENTIFIC JULY:395;  
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:2; MAR:109-110, 117-118, 122-123, 130; APR:197; JUNE:329; JULY:395, 417; AUG:476;  
ASSOCIATION OF SOUTH EAST ASIAN NATIONS (ASEAN) MAR:137;  
ASSOCIATION OF TIN PRODUCING COUNTRIES AUG:475;  
ASSOCIATION--FREEDOM OF JAN:23, 27-28; OCT:630;  
ASSOCIATIONS MAR:145; JULY:414;  
ATA CARNET OCT:622;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ATLANTIC OCEAN JUNE:335;  
AUDIO-VISUAL TECHNIQUES JULY:401;  
AUSTRALIA FEB:74, 78; MAR:108, 135; APR:205-206, 211-215, 220; JUNE:323, 337; JULY:395, 406; AUG:475; SEP:541-544, 546, 550-553, 555;  
AUSTRIA FEB:66; MAR:124, 131-132, 141; APR:200; JUNE:333; JULY:396-397; AUG:468; SEP:539; OCT:620;  
AVIATION FEB:67; MAR:144-145; JULY:415; SEP:552;  
BAHAMAS FEB:78; JULY:395; AUG:478, 480-481; SEP:544;  
BAHRAIN FEB:74; SEP:543;  
BALTIC SEA MAR:133; OCT:641;  
BANGLADESH JAN:6; MAR:110-111, 148; APR:194; MAY:277; JUNE:322; JULY:395; SEP:544; OCT:616;  
BANKING JUNE:328;  
BANKRUPTCY JAN:34;  
BARBADOS SEP:544;  
BAUXITE APR:206;  
BEEF FEB:73;  
BEEF--IMPORTS FEB:73;  
BELGIUM JAN:6, 10, 33; MAR:123; APR:196, 201, 218; JUNE:335, 340; JULY:395, 399; AUG:488; SEP:547-548, 557; OCT:617, 624;  
BELIZE JAN:22-30; FEB:72-73; MAR:146; APR:200; JUNE:345; OCT:626-628;  
BENIN JAN:6-7; FEB:71; MAR:110, 139; AUG:476;  
BERLIN (WEST) MAR:133; JULY:395, 408-409;  
BERMUDA JUNE:339;  
BOLIVIA MAR:129; APR:192; MAY:262, 273; JUNE:330; OCT:623;  
BOTSWANA JUNE:328; SEP:544;  
BRAZIL JAN:8, 35; FEB:65-66, 69; MAR:111-112, 128-130, 147; APR:192, 198; MAY:261-262; JUNE:329, 331, 341; JULY:395, 397, 401-404, 415-416; AUG:467-469, 483-484; SEP:540, 557; OCT:615-616, 619-621, 629, 641, 643;  
BRIDGES APR:192; JUNE:325; JULY:401; SEP:543; OCT:619;  
BRIDGES--INTERNATIONAL OCT:619;  
BRITISH VIRGIN ISLANDS JUNE:339;  
BROADCASTING JAN:8; APR:219; JUNE:340; SEP:556;  
BRUNEI DARUSSALAM MAR:137; SEP:544;  
BUILDING INDUSTRY SEP:553;  
BULGARIA FEB:78; MAR:108, 134; APR:210-211, 213-214; JUNE:331; JULY:395; AUG:470, 485;  
BURKINA FASO OCT:615;  
BURMA MAR:123; APR:194, 204;  
BURUNDI JAN:3, 14; MAR:121; JUNE:328;  
CAMEROON MAR:111; APR:193, 204; JUNE:334, 341, 344;  
CANADA JAN:6; FEB:63; MAR:128, 134; APR:190-191, 196, 198, 202; JUNE:331; JULY:402; SEP:544;  
CAPE VERDE JUNE:326, 342-343;  
CARIBBEAN FEB:75;  
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:267-268;  
CASH-ON-DELIVERY JAN:13; AUG:482;  
CAYMAN ISLANDS MAR:142; JUNE:339;  
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC APR:192; JUNE:328; OCT:628;  
CHAD JAN:6, 11-13; JUNE:328;  
CHARTER (UNITED NATIONS) SEP:544;  
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:16-17, 21, 37; FEB:72; MAR:135-137; APR:206, 213; MAY:267-268; JUNE:333, 335-336; JULY:414; AUG:475; OCT:638-640;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:22-24, 26; MAR:139, 141-143; APR:197, 216; MAY:273; JUNE:321, 336, 340; JULY:409-410, 413-414; AUG:475; OCT:630, 635;

CHILE FEB:74; JULY:396, 399;

CHINA JAN:6; MAR:108, 139; APR:197; JUNE:330; JULY:395, 402, 415; AUG:471; SEP:540, 542, 554; OCT:615, 629-635;

CHRISTMAS ISLAND SEP:552;

CIVIL DEFENCE MAR:125;

CIVIL LAW MAR:142-143; MAY:278; JULY:413;

CIVIL MATTERS JAN:9, 33-34; MAR:142-143; MAY:262, 278; JUNE:321, 343; JULY:414; OCT:627;

CIVIL PROCEDURE MAR:142-143; MAY:278; JULY:413; OCT:620;

CIVIL REGISTRATION MAR:140; APR:201, 218; JULY:413;

CIVIL RIGHTS JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:288; JUNE:334; AUG:474; OCT:640;

CLAIMS-DEBTS JAN:34; JULY:398;

COAL JAN:4; JUNE:328; OCT:638;

COCOA MAR:135; JULY:408; SEP:548;

COFFEE JAN:14; FEB:70-71; MAR:132-133; APR:217; MAY:267; JUNE:332; JULY:409; SEP:549; OCT:623-624;

COLLECTION (OF BILLS) JAN:13; AUG:483;

COLLECTIVE BARGAINING JAN:28, 31; OCT:630, 636;

COLLISIONS (NAVIGATION) APR:212;

COLOMBIA JAN:2, 8; MAR:110; MAY:276; JUNE:331; JULY:395, 400; OCT:620;

COMMERCIAL MATTERS JAN:33; MAR:127-128, 142-143; MAY:278; JULY:413, 415;

COMMODITIES JAN:14; FEB:64, 70-71; MAR:132-133, 135, 143; APR:217; MAY:267, 277; JUNE:327, 332-333, 340; JULY:408-409; AUG:475; SEP:548-549; OCT:623-624, 640;

COMMONWEALTH FOUNDATION SEP:544;

COMMUNICATIONS MAR:134; SEP:552;

COMPENSATION JAN:24-26; APR:212;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:33; FEB:66; MAR:130; APR:192, 197, 200; MAY:261; AUG:469; SEP:541;

CONGO FEB:78; APR:220; JUNE:328;

CONSTRUCTION MAR:107, 111; APR:192; JUNE:327; SEP:542-543; OCT:620;

CONSULAR MATTERS FEB:74; APR:198; JUNE:321; AUG:469, 474-475; SEP:540, 544-545; OCT:616, 618;

CONTAINERS FEB:70; APR:212; OCT:637;

COOK ISLANDS MAY:267; SEP:550;

COOPERATION JAN:6-7, 9, 18-20; FEB:63-67, 75-76, 78; MAR:107, 109, 125, 127-130, 133-134, 145; APR:189-192, 195-200, 202, 205-206, 211, 220; MAY:261-266, 274-275; JUNE:321-323, 325-331, 333, 337, 339; JULY:395, 398-402, 415; AUG:467-471, 473, 485; SEP:540-544, 547, 550-551, 553; OCT:619-620, 622, 641;

COOPERATION--CULTURAL JAN:6, 9; FEB:63, 65, 78; MAR:127; APR:198-199, 202; MAY:265, 275; JUNE:331; JULY:399; AUG:467; OCT:619;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:9; FEB:64-65, 76, 78; MAR:107, 125, 129; APR:189; MAY:262-265; JUNE:330-331; AUG:471; SEP:542-543;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:9; MAR:127; APR:198; JUNE:331; AUG:467;

COOPERATION--FINANCIAL FEB:65; APR:191-192; JUNE:325-329;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:9; FEB:76; MAR:128; APR:200; MAY:261-264; JUNE:329; OCT:620;

COOPERATION--MILITARY MAR:128; OCT:620;

COOPERATION--MONETARY JUNE:321;

COOPERATION--OPERATIONAL JAN:8;

COOPERATION--REGIONAL MAR:129;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6, 9; FEB:63-66, 76, 78; MAR:127, 129; APR:199; MAY:263-265; JUNE:321, 330; JULY:400, 402; AUG:467, 469; OCT:619-620;

COOPERATION--SOCIAL MAY:265-266;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:9; FEB:64-67, 76, 78; MAR:129; APR:190, 192, 196-197, 199, 202; MAY:263-265; JUNE:330; JULY:395, 400-402, 415; AUG:467-469, 471; SEP:540, 542-543, 551; OCT:618-620, 641;

COOPERATIVES SEP:540;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

COPYRIGHT FEB:66; MAR:125; OCT:617-618;  
CORRIGENDUM JAN:34-37; FEB:78; MAR:148; APR:220; MAY:279; JUNE:345; JULY:417; AUG:488-489; SEP:557; OCT:644;  
COSTA RICA APR:197; MAY:264, 273; OCT:629, 631, 636;  
CREDITS JAN:2-5, 11; MAR:109-112, 115-120, 122-123; AUG:488;  
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:2-5, 11; MAR:109-111, 115-121, 123; AUG:488;  
CRIMINAL MATTERS JAN:9; FEB:65; MAR:137, 143; APR:197, 204-205, 217; MAY:261-262, 276; JUNE:321, 324, 330, 340; JULY:407, 414; SEP:541, 550, 557; OCT:620, 622;  
CUBA JAN:9, 11-12; FEB:78; MAR:128; APR:198-199, 212; MAY:274; JUNE:330, 340; JULY:400; OCT:619;  
CULTURAL MATTERS JAN:8; FEB:63, 65, 68, 70; MAR:109, 126-127, 140, 144, 146-147; APR:190, 197-198, 200, 202; MAY:263-265, 275, 277; JUNE:322, 330-331, 334-335, 339; JULY:399, 404, 416; AUG:470-471; OCT:615-616, 618-619, 642;  
CULTURAL RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;  
CUSTOMS JAN:19-20; FEB:73; MAR:108; APR:202-203, 205-206; MAY:274; JUNE:339; AUG:473; SEP:541, 550; OCT:622, 637;  
CYPRUS JAN:9, 14; MAR:121, 142; APR:195; MAY:278; JULY:413; AUG:467; SEP:544; OCT:640;  
CZECHOSLOVAKIA FEB:63; MAR:109, 136; APR:189, 195, 198, 214; MAY:262, 278; JUNE:321; JULY:395, 405, 417; AUG:467-468; SEP:544, 547-548; OCT:616, 625;  
  
DATA PROCESSING MAR:139; MAY:276; OCT:622;  
DEBTS MAR:127-128;  
DECEASED PERSONS OCT:624;  
DEFENCE APR:194; SEP:539;  
DEGREES-DIPLOMAS JAN:21; MAR:140-141; SEP:551;  
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA AUG:474;  
DEMOCRATIC YEMEN MAY:278;  
DENMARK JAN:6-7, 14, 34; FEB:63, 69; MAR:108, 134, 144, 148; APR:195, 207-208, 215, 219; MAY:275; JULY:395; SEP:540, 547, 557; OCT:615, 617-618, 641;  
DEVELOPING COUNTRIES JAN:30;  
DEVELOPMENT JAN:1-5, 7, 37; MAR:109-112, 115-118, 120, 130; APR:191; MAY:266; JUNE:321; JULY:397, 399, 401-402; AUG:476, 488; SEP:540, 542; OCT:618;  
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL JULY:399;  
DEVELOPMENT--RURAL JAN:2-5; MAR:110-113, 120; JULY:397, 401; AUG:476;  
DIPLOMATIC RELATIONS JUNE:324; JULY:407; SEP:540, 542, 549;  
DISARMAMENT JAN:18; APR:217; JUNE:340; JULY:396, 406; SEP:550; OCT:625, 629;  
DISASTER RELIEF OCT:615-616;  
DISCRIMINATION JAN:11, 15, 25; FEB:69, 76; MAR:135-136; APR:216-217; MAY:268, 278; JUNE:333; JULY:407, 410; SEP:550; OCT:631-632, 634, 637;  
DISCRIMINATION--RACIAL JAN:15; FEB:76; MAR:136; APR:216-217; MAY:268; JUNE:333;  
DISEASES AUG:468; OCT:624;  
DISPUTES--SETTLEMENT APR:207; JULY:412; AUG:476; SEP:549;  
DOCUMENTS--EXCHANGE JUNE:338; JULY:406;  
DOCUMENTS--GOVERNMENTAL JULY:406;  
DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:33; MAR:142; MAY:278;  
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:33; MAR:142; MAY:278; SEP:552;  
DOMINICA SEP:544; OCT:625;  
DOMINICAN REPUBLIC MAR:122;  
DRAINAGE MAR:112;  
DROUGHT OCT:615-616;  
  
EAST AFRICAN COMMUNITY MAR:125;  
ECONOMIC MATTERS JAN:5; FEB:65; JUNE:331; JULY:399; SEP:542-543; OCT:636;  
ECONOMIC RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ECUADOR MAR:115, 126, 128, 136, 147; APR:198; JUNE:329; JULY:401; AUG:471, 474; OCT:618;  
EDUCATION JAN:4, 9, 21, 31; FEB:66, 75; MAR:114-115, 119-121, 127, 140-141; APR:195; JUNE:325, 328, 334-335; JULY:395, 402;  
SEP:540, 547, 551;  
EDUCATION--VOCATIONAL JAN:31; FEB:73; OCT:635;  
EGYPT JAN:6; FEB:68; MAR:119, 126; JUNE:325; JULY:395, 398;  
EL SALVADOR JAN:19; APR:207; MAY:264; JUNE:329, 334;  
EMPLOYMENT JAN:22, 31; MAR:124; APR:216; MAY:265; JUNE:341; JULY:410-411; OCT:632-633, 635-636;  
EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:25, 28; OCT:632;  
EMPLOYMENT POLICIES OCT:636;  
EMPLOYMENT SERVICES JAN:27;  
ENERGY FEB:64; MAR:107, 121; JUNE:327-328, 341;  
ENERGY--ATOMIC FEB:67; JUNE:337; OCT:639;  
ENERGY--ELECTRIC MAR:109-110, 113-115, 121; JUNE:341;  
ENERGY--NUCLEAR JAN:9; JUNE:323; JULY:402; AUG:468; SEP:541-542, 553;  
ENERGY--THERMAL MAR:110;  
ENGINEERING MAR:109-110;  
ENVIRONMENT JAN:18; FEB:63, 69, 75; MAR:125, 130, 139, 145; APR:211-212, 215, 217; JUNE:336, 338, 343; JULY:399, 402, 406;  
AUG:467; SEP:550; OCT:629;  
EQUATORIAL GUINEA OCT:637;  
ESTATES FEB:66;  
ETHIOPIA JAN:15; FEB:66;  
EUROFIMA JULY:412;  
EUROPE MAR:141; JULY:412, 415; AUG:477; SEP:551;  
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY SEP:542; OCT:617, 639;  
EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS MAR:145;  
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY FEB:72; OCT:638;  
EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:21; MAR:136;  
EUROPEAN COMMUNITIES JAN:10; SEP:557; OCT:639;  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:6, 21, 34; OCT:617, 638-639, 641;  
EUROPEAN SPACE AGENCY AUG:468;  
EVIDENCE MAR:142-143; MAY:278; JULY:413;  
EXCHANGE--FOREIGN APR:192; JUNE:326;  
EXTRADITION FEB:64, 74; MAR:134; MAY:265; OCT:617, 621, 643;  
FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES MAR:142; JUNE:339;  
FAMILY MATTERS MAR:139-140; JUNE:321; JULY:413;  
FARMERS MAR:129;  
FERTILIZERS MAR:119;  
FIJI SEP:543-544;  
FILM PRODUCTION JAN:8; MAR:126; APR:190-191, 196, 202;  
FINANCIAL MATTERS APR:189, 192, 201; MAY:261; JUNE:321, 325-329; JULY:401; SEP:545; OCT:615, 619;  
FINLAND JAN:6-7, 14, 34; FEB:68, 75-78; MAR:108, 123, 134; APR:195, 207-209, 219; MAY:262-264, 267, 274-275; JUNE:322; JULY:395;  
AUG:470, 484-485, 487; SEP:557; OCT:615, 625, 641;  
FISCAL EVASION--PREVENTION MAR:125; JUNE:323-324; AUG:470, 488; SEP:545;  
FISHERIES MAR:123; JUNE:324, 330, 337; JULY:402; OCT:625;  
FISHING JAN:30; MAR:123; JUNE:323, 335, 337; JULY:398, 402; OCT:625, 633, 641;  
FLORENCE AGREEMENT JUNE:335;  
FLOWERS FEB:69; MAR:139; JUNE:343;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

FOOD JAN:15, 18-19; SEP:553;  
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) OCT:615-616;  
FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:21; MAR:136;  
FOREIGNERS JUNE:322; SEP:552;  
FORESTRY APR:191; MAY:261; AUG:471, 486;  
FRANCE JAN:6, 10, 15; FEB:64, 71-72, 78; MAR:127, 135-136, 142; APR:189-191, 201-203, 217-220; MAY:263, 267-268, 273; JUNE:321-322, 333; JULY:395, 400-401, 405-406, 408, 414-415; AUG:468-469, 489; SEP:539, 547-548, 557; OCT:617-618, 635-636, 640, 644;  
FRIENDSHIP FEB:75; MAR:109, 125, 128; JULY:398;  
FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:109, 128;  
FRONTIER TRAFFIC APR:202-203; MAY:266;  
FRONTIERS JAN:8; MAR:107, 129; APR:190, 197, 201, 217-218; MAY:266; JUNE:336; SEP:539; OCT:616;  
GABON FEB:78; MAY:265; JULY:395; AUG:469; OCT:619;  
GAMBIA SEP:544, 557;  
GAS MAR:117;  
GATT JAN:35-37;  
GENEVA CONVENTIONS MAY:273; JUNE:342-344; OCT:626-629;  
GENOCIDE APR:204-205; MAY:276; SEP:557;  
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:9, 18; FEB:65, 76; MAR:131; APR:193, 217; JUNE:322; JULY:395, 408; AUG:467, 470, 484-485; SEP:545; OCT:641;  
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:6, 8, 10, 18, 34-35; FEB:64-66; MAR:109, 125, 130-131, 133, 141; APR:190-193, 200, 204; MAY:261; JUNE:321, 325-330, 333, 336; JULY:395, 399, 401-402, 408-409; AUG:468, 471, 477, 484, 486; SEP:540, 547, 551, 557; OCT:617, 641;  
GHANA JAN:2; MAR:118; APR:213-214; SEP:544;  
GIBRALTAR MAR:142; JUNE:339;  
GIRO TRANSFERS JAN:13; MAY:272; AUG:482;  
GRAIN JAN:3;  
GRAIN STORAGE JAN:3;  
GRANTS FEB:63;  
GREECE JAN:6; FEB:74, 78; APR:214; JUNE:322, 333; JULY:395, 407, 410-411; SEP:544-545, 547, 553; OCT:618, 644;  
GRENADA SEP:544;  
GUATEMALA MAR:137, 148; APR:197, 220; AUG:470-471; OCT:619;  
GUERNSEY JAN:6; MAR:146;  
GUINEA JAN:6-7; MAR:139; APR:190; JULY:395; OCT:626-628;  
GUYANA FEB:63; SEP:544; OCT:622;  
  
HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW JAN:37; JUNE:336; OCT:640;  
HAITI MAR:132; SEP:554;  
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:75; APR:195-196; AUG:475-476;  
HEALTH JAN:16-17; MAR:116, 120, 129, 133, 135, 138; APR:195; MAY:267; JUNE:329, 333; JULY:412, 414; AUG:475; SEP:557; OCT:624;  
HERITAGE--CULTURAL FEB:70; MAR:140; JUNE:339;  
HERITAGE--NATURAL FEB:70; MAR:140; JUNE:339;  
HIGH SEAS APR:211, 215;  
HIGHWAYS JAN:3, 11; JULY:415; AUG:477;  
HOLIDAYS JAN:29; JULY:409-411; OCT:629, 631, 634;  
HONDURAS APR:197; MAY:274;  
HONG KONG MAR:142, 146; JUNE:339; JULY:409-410;  
HOSTAGES MAR:137; JULY:407;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

HUMAN RIGHTS JAN:11, 15, 19; FEB:69, 71-72, 76; MAR:135-136; APR:205-206, 216-217; MAY:268, 276, 278; JUNE:333-334, 341; JULY:407; AUG:474; SEP:550; OCT:637, 640;

HUMANITARIAN MATTERS MAY:273; JUNE:344; OCT:628;

HUNGARY JAN:9, 18; FEB:64, 78; MAR:124; APR:192, 199; MAY:261; AUG:469; SEP:544, 556;

HYDROELECTRIC POWER JAN:1; APR:192; JUNE:341;

HYGIENE OCT:620;

ICELAND JAN:7; MAR:134; APR:195, 207-209, 213-214; MAY:275; OCT:615;

ICJ JURISDICTION FEB:75; APR:205;

IDENTITY DOCUMENTS JAN:29;

IMPORTS-EXPORTS FEB:72-73; MAR:118; MAY:263; JUNE:334-335; SEP:543; OCT:622;

INARI (LAKE) MAR:123;

INDIA JAN:6, 19, 35; FEB:68; MAR:117-118, 125, 131; APR:199, 206, 220; JUNE:327; JULY:414; SEP:544;

INDONESIA JAN:18; MAR:121; APR:191, 204; MAY:261; JUNE:321, 323; AUG:485; SEP:550;

INDUSTRIAL RELATIONS JAN:31; JULY:399;

INDUSTRY JAN:22, 27; FEB:76; MAR:107, 112, 115, 122, 129; APR:189, 192, 216; JUNE:329; JULY:399, 409; OCT:629-630;

INFORMATION MAR:109, 127; MAY:261; AUG:470;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:33; MAR:127, 142; MAY:278;

INFORMATION--PROTECTION AUG:470;

INSPECTION MAR:133;

INSTITUTIONS JAN:10; SEP:540, 551;

INSURANCE JAN:24;

INSURANCE--INVALIDITY JAN:30;

INSURANCE--OLD AGE JAN:30;

INSURANCE--SICKNESS MAR:138;

INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS MAR:139; MAY:276; OCT:622;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:8-9; FEB:63; MAY:277; SEP:554-555;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1-5; MAR:110-115, 117-119, 121-123; JULY:397; AUG:488;

INTERNATIONAL BAUXITE ASSOCIATION APR:206;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:2-5, 11; MAR:109-111, 115-121, 123; AUG:488;

INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION APR:201;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION OCT:633;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:136; APR:210-212; JUNE:335;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:74; APR:213;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND APR:212;

INTERNATIONAL SERVICE FOR NATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH APR:196;

INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION MAR:145; JULY:414;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION AUG:472;

INVENTIONS SEP:539;

INVESTMENTS FEB:72; MAR:108-109, 126, 146; APR:207; JUNE:323; JULY:412; AUG:476; SEP:557;

INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:108-109, 126, 146; JUNE:323; SEP:557;

INVESTMENTS--PROMOTION MAR:126, 146; JUNE:323;

IRAN APR:199; MAY:264, 279;

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) AUG:473;

IRAQ MAR:127, 144; APR:195; JUNE:331, 340;

IRELAND JAN:6; MAR:134; APR:196, 213-214; MAY:265; SEP:547; OCT:617;

IRRIGATION JAN:3; MAR:121, 123;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ISLE OF MAN MAR:142, 146; JUNE:339;  
ISRAEL JAN:6, 20; FEB:66, 73-75; MAR:140; APR:197; MAY:273, 277; SEP:549; OCT:620, 628-629;  
ITALY JAN:6, 10, 15; FEB:67, 69, 75, 78; APR:211, 215; MAY:263-264; JUNE:336, 343; JULY:405; AUG:468, 470; SEP:541, 547, 557; OCT:617;  
IVORY COAST JAN:6; MAR:123; APR:193-194, 206;  
JAMAICA FEB:75; MAR:122, 132; APR:213; JULY:411-412; SEP:544; OCT:637;  
JAPAN JAN:6, 18, 20; FEB:78; JUNE:322-324, 336-338; JULY:395; AUG:468; SEP:542;  
JERSEY JAN:6; MAR:146;  
JORDAN MAR:124, 143; MAY:266; JUNE:327;  
JUDGEMENTS JULY:413-414; AUG:475;  
JUDICIAL ASSISTANCE JAN:34;  
JUDICIAL MATTERS APR:197; MAY:261;  
JUTE JAN:6; APR:206; MAY:267; JUNE:338; AUG:485;  
KENYA JAN:20; MAR:125, 132, 135, 147; APR:193, 220; JUNE:326; SEP:544;  
KIRIBATI JULY:414; AUG:477-481; SEP:544;  
KUWAIT JAN:21; FEB:64; MAR:144; JUNE:330, 333; SEP:543;  
LABOUR JAN:14, 22-32, 37; FEB:73; MAR:138; APR:216; JUNE:341; JULY:409-412; SEP:553, 557; OCT:615, 629-636;  
LABOUR INSPECTION JAN:27; OCT:630, 635;  
LABOUR STANDARDS MAR:138; OCT:634;  
LABOUR--COMPULSORY JAN:26, 29; OCT:632;  
LAND BERLIN OCT:617;  
LAND DEVELOPMENT JAN:1; APR:201, 218; JULY:402;  
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JUNE:321; SEP:544;  
LATIN AMERICA FEB:75; JUNE:340;  
LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM JAN:35;  
LAW OF THE SEA FEB:75;  
LAW--PRIVATE JAN:37; JUNE:336; OCT:640;  
LEBANON MAR:147; APR:213-214; AUG:479-482;  
LEGAL MATTERS JAN:33, 37; MAR:139, 141-143; APR:207, 211-212; MAY:273, 278; JUNE:335-336, 344; JULY:412-414; AUG:467, 475-476; SEP:539, 543, 552; OCT:620, 628, 633, 638-640;  
LEGALIZATION (DOCUMENTS) APR:201, 218; SEP:552;  
LESOTHO SEP:540, 544;  
LIABILITY--CIVIL APR:211-212;  
LIABILITY--INTERNATIONAL APR:211-212;  
LIBERIA APR:191; MAY:270-272, 276; JULY:395, 407; AUG:475;  
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA MAR:109; APR:195; JULY:395;  
LIVESTOCK APR:201, 218; MAY:263, 266;  
LOAD LINES APR:210;  
LOANS JAN:1-5; MAR:110-115, 117-119, 121-123, 126-127; APR:191, 204; JUNE:327, 329; JULY:397;  
LOANS--GUARANTEE JAN:4; MAR:110-115, 117-118, 121-122; AUG:488;  
LOME AGREEMENT FEB:72;  
LUXEMBOURG JAN:6, 10, 21, 33; FEB:69; MAR:124, 131; APR:193; JUNE:340; SEP:547-548, 557; OCT:617, 624;  
MACHINERY OCT:634;  
MADAGASCAR MAR:127;  
MAINTENANCE OBLIGATIONS JULY:413;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MALAWI JAN:11; MAR:119-120, 127; MAY:269-271; JUNE:327; SEP:544;  
MALAYSIA JAN:1, 17-18; MAR:122, 145; APR:213-214; SEP:544;  
MALDIVES JAN:35-37; APR:205, 216-217;  
MALI JAN:5-7; MAR:124; APR:194, 196; SEP:557; OCT:616;  
MALTA MAR:124; SEP:544;  
MANAGEMENT (ENTERPRISES) JAN:5; MAR:113, 118;  
MAPS MAR:107; APR:203; OCT:616;  
MARINE BIOLOGY JUNE:330;  
MARITIME MATTERS JAN:22-23; FEB:63; MAR:140; APR:210, 213, 215; JUNE:335; JULY:398; SEP:539;  
MARKETING OCT:615;  
MARRIAGE MAR:140;  
MATERNITY JULY:409;  
MAURITANIA JAN:9; APR:194, 220;  
MAURITIUS MAR:117; APR:194; JULY:407; SEP:544; OCT:622;  
MEAT MAY:263; SEP:543;  
MEDICAL CARE APR:190; SEP:552, 557; OCT:631, 633, 635;  
MEDICINE AUG:468;  
MEDITERRANEAN SEA JAN:21; MAR:140; JUNE:342;  
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAR:115;  
MERCHANT MARINE OCT:629;  
METALLURGY OCT:641;  
METALS--PRECIOUS FEB:71; MAR:134;  
METEOROLOGY JULY:399, 403; SEP:542;  
METROLOGY MAY:261;  
MEXICO JAN:8; FEB:68; MAR:125, 132, 138, 140, 145; APR:197-200, 214; MAY:261, 263-264, 266, 270-272, 277; JUNE:329-331, 340;  
JULY:395, 398-400; AUG:470-471, 485-486; SEP:540, 551; OCT:617-619, 621, 642-644;  
MIGRATION MAR:121; JUNE:322;  
MILITARY MATTERS JAN:18; MAR:125, 128, 147; APR:217; JUNE:324; JULY:397, 406; SEP:550-551; OCT:620, 629;  
MINES OCT:635;  
MINIMUM AGE JAN:31; APR:216; JULY:411;  
MINIMUM WAGE JAN:25, 29-30;  
MONACO APR:189, 203, 220; SEP:548, 555;  
MONETARY MATTERS APR:189, 191, 204; AUG:470, 484-485; SEP:547-548;  
MONEY ORDERS JAN:12; MAY:272; AUG:481-482; SEP:541;  
MONGOLIA JUNE:321, 333; AUG:467;  
MONTSERRAT JUNE:339;  
MOON JULY:396;  
MOROCCO JAN:9, 35; FEB:63, 78; MAR:107; APR:191, 202, 204; JULY:398; SEP:539;  
MOST-FAVoured-NATION CLAUSE FEB:72;  
MOTOR VEHICLES JAN:18; FEB:69-70; MAR:131; APR:210; MAY:278; JUNE:332; JULY:405-406; SEP:547; OCT:637-638;  
MOVEMENT OF PERSONS SEP:539;  
MOZAMBIQUE FEB:63, 78; MAR:125, 145; AUG:469; OCT:619;  
MULTILATERAL JAN:6-7, 10, 14-16, 18, 20, 34-35; FEB:70; MAR:108; APR:194-195; MAY:279; JUNE:332; JULY:395-396, 405-406, 412;  
AUG:473, 488-489; SEP:547, 554; OCT:617, 623, 637-639, 641;  
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS MAR:147;  
MUTUAL ASSISTANCE FEB:65, 75; MAY:274; JUNE:324; AUG:467; SEP:541; OCT:620;  
MUTUAL RELATIONS JUNE:324;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NARCOTICS APR:206; JUNE:335;  
NATIONALITY SEP:549;  
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION FEB:64, 67; MAR:117, 145; JULY:407;  
NAVIGATION JAN:6, 14, 35; FEB:77; MAR:130; APR:209-210, 212-214; JUNE:322, 335; SEP:551; OCT:623;  
NAVIGATION--INLAND JAN:6;  
NEPAL JAN:6; FEB:67-68; MAR:118; APR:192; MAY:265;  
NETHERLANDS JAN:6, 10, 17, 35; FEB:64-65; MAR:124, 143, 148; APR:193-196, 204; MAY:265, 277; JUNE:324-325, 343; JULY:396;  
SEP:541, 545, 547-549, 557; OCT:617;  
NETHERLANDS ANTILLES SEP:549;  
NEW ZEALAND JAN:20; FEB:64; APR:191, 204; JUNE:339; SEP:541, 544, 546, 550, 552-553, 555;  
NEWFOUNDLAND JULY:414;  
NEWSPAPERS-PERIODICALS JAN:13; AUG:483;  
NICARAGUA APR:195; JUNE:334; AUG:474; OCT:618, 642;  
NIGER JAN:6-7; FEB:78; APR:194; MAY:265; JULY:400-401, 415; OCT:616;  
NIGER BASIN AUTHORITY JAN:7;  
NIGER RIVER JAN:6-7, 14;  
NIGERIA JAN:2, 6; MAY:267; SEP:544, 550;  
NIGHT WORK JAN:27;  
NIUE ISLAND SEP:550;  
NKOMATI RIVER - AGREEMENT MAR:125;  
NON-INTERNATIONAL ENTITY JAN:3; MAR:113;  
NORDIC COUNTRIES JAN:34; OCT:615;  
NORWAY JAN:6-7, 14, 34; MAR:107-108, 126, 134, 145; APR:195, 207-209, 212; MAY:275, 279; JULY:395, 397; AUG:476, 485; SEP:541,  
557; OCT:615, 625;  
NUCLEAR MATERIALS JAN:9; MAR:108, 135; AUG:468; SEP:541-542, 553;  
NUCLEAR REACTORS JAN:8-9; FEB:63;  
NUCLEAR RESEARCH FEB:63; AUG:468;  
NUCLEAR WAR-PREVENTION JAN:9; MAR:108, 135;  
NURSING PERSONNEL JULY:411; OCT:636;  
  
OCCUPATIONAL DISEASES JAN:26; MAR:138; JULY:412;  
OCEANOGRAPHY SEP:555;  
OIL MAR:124; APR:209-212;  
OIL PALM MAR:111;  
OLD AGE ALLOWANCE JAN:30;  
OLIVE OIL SEP:554;  
OMAN JUNE:344; SEP:542;  
OUTER SPACE APR:200; MAY:261; JULY:396;  
  
PACIFIC OCEAN JUNE:323, 337;  
PAKISTAN JAN:3, 7, 19; APR:206; JUNE:329;  
PANAMA FEB:65; MAR:114; MAY:264; JULY:400; AUG:485-486; OCT:624-625;  
PAPER APR:201;  
PAPUA NEW GUINEA APR:220; JUNE:327; SEP:544; OCT:640;  
PARAGUAY JAN:1; MAY:263, 266; JUNE:332, 341;  
PARANA (RIVER) JUNE:341;  
PARCEL POST JAN:12; MAY:268-269, 271-272; JUNE:345; AUG:477, 480-481;  
PASSENGER SHIPS JUNE:325; AUG:473;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PASSPORTS MAY:277;  
PATENTS APR:220; SEP:539;  
PAYMENTS APR:189; AUG:470, 484-485; SEP:547-548;  
PEACE MAR:108, 125, 135; APR:194, 200, 219; JUNE:323; JULY:402; SEP:541, 556;  
PENSIONS MAR:125; APR:190;  
PERFORMERS JUNE:340;  
PERSONNEL JAN:5; JULY:395, 401, 415, 417; AUG:476;  
PERU JAN:3; FEB:64, 71; MAR:113-114, 130, 136; APR:205; MAY:268; JUNE:327, 334; JULY:395, 404, 416; AUG:474, 483-484; OCT:640;  
PETROLEUM JAN:4-5; MAR:117, 124, 145;  
PHARMACEUTICAL PRODUCTS MAR:133; APR:192;  
PHARMACOLOGY APR:189, 192, 203;  
PHILIPPINES JAN:4-5, 19; FEB:70; MAR:137; MAY:265; JUNE:340; JULY:396, 408; AUG:478-479; SEP:541, 553; OCT:618;  
PHONOGRAMS JUNE:340; OCT:625;  
PHYSICIANS SEP:557;  
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JUNE:339;  
PLANNING MAR:121; AUG:471, 486;  
PLANTS AUG:467; OCT:620;  
POLAND JAN:21; MAR:109; JUNE:322, 336; JULY:395; AUG:476-477; OCT:641;  
POLITICAL RIGHTS JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:268; JUNE:334; AUG:474; OCT:640;  
POLLUTION JAN:21, 32; MAR:140; APR:209-212, 215, 217; JUNE:336, 342;  
PORTS MAR:119;  
PORTUGAL FEB:71; MAR:115, 133, 135, 142-143; APR:213-214; MAY:266; JUNE:325, 334-336; JULY:398, 407, 411, 413; AUG:469-470, 473, 475-476; SEP:551;  
POSTAL SERVICE JAN:11-13; MAY:268-272; JUNE:345; AUG:477-483;  
PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:74; MAY:277; SEP:554;  
PROFESSIONS JAN:21; MAR:141;  
PROPERTY MATTERS FEB:78; JULY:398;  
PROPERTY--CULTURAL OCT:617-618;  
PROPERTY--INDUSTRIAL FEB:78;  
PROPERTY--INTELLECTUAL OCT:625;  
PROVINCE OF NOVA SCOTIA MAR:143;  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES APR:206;  
PUBLIC WORKS MAR:113; OCT:636;  
PUBLICATIONS JUNE:338; JULY:406;  
RADIATION JAN:8, 30;  
RADIOACTIVITY SEP:555;  
RADIOLOGY MAR:127;  
RAILWAYS JAN:2; JULY:412;  
RECONSTRUCTION MAR:118;  
REFUGEES SEP:554; OCT:640;  
REINDEER MAR:107;  
REMOTE SENSING MAY:261;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:19; FEB:65-66; MAR:146; APR:200; JULY:399; AUG:488; SEP:540, 550; OCT:637;  
RESCUE MAR:133; APR:210;  
RESEARCH JAN:4-5, 8; FEB:64, 67; MAR:114, 129; JUNE:321; JULY:407; AUG:468;  
RESOURCES--HUMAN JAN:31; FEB:73; OCT:635, 641;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

RESOURCES--LIVING OCT:641;  
RESOURCES--NATURAL FEB:64, 67; JULY:407;  
ROAD TRAFFIC APR:202-203; AUG:476-477;  
ROADS JAN:2, 11; MAR:111, 122; JUNE:325, 327-328; JULY:415; AUG:476-477;  
ROMANIA JAN:6, 8; MAR:107, 133;  
RUBBER MAR:111, 129; JUNE:333;  
RWANDA JAN:4; JUNE:329;  
  
SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:9;  
SAFETY--LIFE MAR:133; APR:210, 213-214; OCT:623;  
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JUNE:339;  
SAINT LUCIA JUNE:321; JULY:412; SEP:544;  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES APR:212-215, 220; JUNE:321; SEP:544; OCT:624;  
SALMON JUNE:323;  
SALTO GRANDE JUNE:341;  
SAMOA JUNE:329; SEP:544; OCT:626-628;  
SAO TOME AND PRINCIPE AUG:467;  
SATELLITES MAR:128; APR:213; JUNE:322, 331; SEP:542;  
SAUDI ARABIA APR:213; SEP:543; OCT:620;  
SAVINGS JAN:13; AUG:483;  
SCANDINAVIAN COUNTRIES SEP:557;  
SCHOOLS APR:195; JUNE:325; SEP:547;  
SCHOOLS--EUROPEAN SEP:547;  
SCIENTIFIC MATTERS JAN:6; FEB:68; MAR:127; MAY:261; JUNE:330, 334-335; JULY:402;  
SEA MAR:133, 140; APR:209-214; JUNE:342; JULY:410; SEP:543, 555; OCT:623, 626;  
SEABED FEB:75;  
SEAMEN JAN:25, 29-30; MAR:138; JULY:395, 408, 411; OCT:631, 633-634;  
SENEGAL MAR:117, 147; APR:194; MAY:266; JUNE:326; JULY:398;  
SEWERAGE MAR:112, 114, 116;  
SEYCHELLES SEP:544;  
SIERRA LEONE FEB:67; MAR:120; APR:217; MAY:262, 273; JULY:407; SEP:544;  
SINGAPORE APR:193; SEP:544, 552;  
SLAVERY JUNE:341;  
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAR:115, 119;  
SOCIAL MATTERS MAY:266; AUG:467; OCT:634, 636;  
SOCIAL RIGHTS APR:206; MAY:276; JUNE:341;  
SOCIAL SECURITY JAN:7, 17, 21; FEB:67, 71, 75; MAR:124, 141, 145; APR:189; MAY:262, 265, 274-275; JUNE:333, 341; JULY:399; AUG:468-469, 484; SEP:548-549; OCT:634;  
SOIL JULY:402;  
SOLOMON ISLANDS MAY:268-272; AUG:488; SEP:544;  
SOMALIA JUNE:326;  
SOUTH AFRICA MAR:125; MAY:277; JUNE:342-344; JULY:395;  
SPACE APR:200; MAY:261; JULY:396; AUG:468, 472;  
SPACE TRACKING AUG:468; SEP:552;  
SPAIN JAN:9, 11, 21, 35; FEB:67, 71-72, 75; MAR:124, 135, 137-139, 141; APR:191, 202-204, 210; MAY:266, 274, 277; JUNE:335, 342; JULY:395, 397-399; AUG:469-470, 484; SEP:544; OCT:636;  
SRI LANKA JAN:19; MAR:109; APR:196, 209, 213; MAY:268; JUNE:323; AUG:470, 478-482, 487; SEP:544;  
STEEL OCT:638;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SUBSCRIPTIONS JAN:13; AUG:483;  
SUDAN MAR:128;  
SUGAR MAY:277; AUG:475; OCT:640;  
SURINAME MAR:136;  
SWAZILAND JUNE:328; SEP:544;  
SWEDEN JAN:6-7, 14, 34; MAR:107-109, 133-135, 141, 144; APR:195, 208-209, 217, 220; MAY:275, 277, 279; JUNE:322, 324, 336; JULY:395, 399, 405; SEP:539, 557; OCT:615, 638, 641;  
SWITZERLAND APR:194; JUNE:338; JULY:398, 413-415; AUG:469, 484;  
  
TAXATION FEB:64, 67; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 207-209, 219; JUNE:322-324, 336; AUG:470, 487-488; SEP:539, 545;  
TAXATION--CAPITAL MAR:107-109, 124-125, 147; APR:195-196, 207-209; AUG:470, 487; SEP:545;  
TAXATION--DOUBLE FEB:64, 67; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 208-209; JUNE:322-324, 336; AUG:470; SEP:545;  
TAXATION--INCOME FEB:64; MAR:107-109, 124-125, 144, 147; APR:195-196, 207-209; JUNE:322-324, 336; AUG:470, 488; SEP:545;  
TAXATION--INHERITANCE FEB:64;  
TEA MAR:145; JULY:414;  
TEACHERS OCT:615;  
TECHNOLOGY MAY:261; JUNE:321; JULY:402; AUG:468;  
TELECOMMUNICATIONS MAR:111, 116, 128; JUNE:322; AUG:470; SEP:551;  
TELEVISION JAN:8; APR:190; JUNE:324; AUG:469;  
TEXTILES JAN:6, 35; APR:206; MAY:267; JUNE:338; AUG:485;  
THAILAND JAN:6, 19; AUG:478-483;  
TIN MAR:143; JUNE:340; AUG:475;  
TLATELOLCO AGREEMENT JUNE:340;  
TOGO FEB:78; MAR:109; APR:194, 216; MAY:268, 276; JUNE:332; OCT:628;  
TONGA JUNE:326; SEP:544;  
TOURISM FEB:74; MAR:139; APR:189, 199; SEP:540, 544;  
TRADE JAN:7, 14, 27, 35-37; FEB:65-66, 68-72, 77; MAR:107-108, 129, 132-134, 137, 139; APR:189, 191, 198, 204, 217; MAY:261, 266-267, 277; JUNE:322, 329, 332, 343; JULY:397-398, 409, 415; AUG:470-471, 475, 485; SEP:540-542, 546-549, 553, 555; OCT:617, 619, 623-625, 630, 640;  
TRADE LAW MAR:142-143; MAY:278; JULY:413;  
TRADE REPRESENTATION APR:198;  
TRAINEES FEB:64; OCT:618;  
TRAINING JAN:5, 7-8, 31; FEB:64, 73, 75; MAR:119; MAY:261; JULY:395, 403, 408; AUG:468; OCT:635;  
TRAINING--VOCATIONAL JAN:7, 31; FEB:73; MAR:119; OCT:635;  
TRANSPORT JAN:6, 14, 35; FEB:65; MAR:107, 124, 128, 133-134, 143-145; APR:193, 195-196, 210; JULY:398-400, 414-415; AUG:477, 484-486; SEP:543, 547, 552;  
TRANSPORT--AIR JAN:33, 35; MAR:108, 123, 126, 144-145; APR:193-194, 204; JULY:399-400, 415; AUG:483-486; SEP:543, 552; OCT:617;  
TRANSPORT--MARITIME FEB:67, 70; MAR:128; APR:210, 212; JULY:398; AUG:473, 487;  
TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:15; FEB:73; MAR:133, 144; APR:196; JULY:414; AUG:473, 484-485; SEP:553;  
TRANSPORT--ROAD MAR:107, 124, 133, 143-144; APR:195-196; MAY:277; JULY:414-415; AUG:477, 484; SEP:539;  
TRANSPORT--SEA AUG:473;  
TRAVELLERS' CHEQUES JAN:12; MAY:272; AUG:481-482;  
TREATIES-AGREEMENTS OCT:633;  
TRINIDAD AND TOBAGO MAR:139; SEP:544;  
TRUST FUNDS AUG:468;  
TUNISIA MAY:265; SEP:544;  
TURKEY JAN:6, 17; MAR:122, 127, 140, 148; JULY:417;  
TURKS AND CAICOS ISLANDS JUNE:339;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

UGANDA MAR:115-116, 127; SEP:544;  
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:11-12, 15;  
UNEMPLOYMENT JAN:23;  
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:9; FEB:63, 66, 75; MAR:123, 133; APR:215, 220; MAY:261; JUNE:323, 337, 340; JULY:395, 399, 408; AUG:467; SEP:547; OCT:616, 641, 644;  
UNITED ARAB EMIRATES APR:210-214; JULY:395;  
UNITED ARAB REPUBLIC JAN:33;  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:6, 9, 35; FEB:74-75, 77-78; MAR:125-128, 142, 144-147; APR:217; MAY:262, 274-275, 278; JUNE:339; JULY:395, 406, 408, 414-415; AUG:474, 487-488; SEP:539, 544, 547, 549, 552, 556; OCT:617;  
UNITED NATIONS JAN:5, 33; FEB:66, 75; APR:195, 197, 200; MAY:261; JULY:417; AUG:472, 476; SEP:541; OCT:615-816;  
UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AUG:467-468;  
UNITED NATIONS (MEMBER STATES) SEP:544;  
UNITED NATIONS (MEMBERS) FEB:74;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:9; FEB:68; MAY:262; AUG:467;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:262, 273; JUNE:331, 340;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) FEB:67; MAR:123; APR:201, 220;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) APR:192;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) FEB:64, 67; JULY:407;  
UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT SEP:554;  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JUNE:338;  
UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE APR:195;  
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:6-7;  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:116; APR:204; MAY:269-271; JUNE:326; JULY:395; SEP:544;  
UNITED STATES OF AMERICA JAN:6, 8, 19-20; FEB:63; MAR:125, 128, 145; APR:205, 217; MAY:265; JUNE:324, 331; JULY:406, 408, 414-415; AUG:469; SEP:543, 551-553; OCT:644;  
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:11-12; MAY:268-271; JUNE:345; AUG:477-480;  
UNIVERSITIES FEB:66; MAR:137; JULY:403; AUG:468;  
UNIVERSITY FOR PEACE MAR:137;  
UPPER VOLTA JAN:5-7; FEB:78; MAR:116, 123; APR:194;  
URANIUM JAN:8; FEB:63;  
URUGUAY JAN:35, 37; FEB:66, 74; JUNE:338; JULY:396, 401; AUG:478-483, 488; SEP:557;  
VENEZUELA JAN:30; FEB:65, 67; MAR:138; APR:212, 214; JULY:412; AUG:475; OCT:623;  
VESSELS JAN:24, 26, 35; APR:210, 214-215; JULY:410; OCT:630-631;  
VETERINARY MEDICINE FEB:65;  
VIET NAM JAN:8, 19; FEB:76; MAY:262; JUNE:335;  
VISAS MAR:124; APR:200; MAY:277; OCT:618;  
VOLUNTEERS MAR:124; MAY:265;  
WAGES JAN:25, 28-30; SEP:539; OCT:630-631;  
WAR VICTIMS MAY:273; JUNE:342-344; OCT:626-629;  
WATER RESOURCES JAN:33; FEB:63; MAR:112, 114, 117-118, 123; APR:197; JUNE:325, 329, 341;  
WATERCOURSES JAN:14; JUNE:341;  
WEAPONS MAR:131; MAY:279;  
WEAPONS--NUCLEAR JUNE:340; OCT:625;  
WEIGHTS AND MEASURES MAR:138; OCT:635;  
WELDING AUG:468;  
WETLANDS JUNE:338;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

WILDLIFE FEB:69; MAR:139; JUNE:343;  
WOMEN JAN:11, 27; FEB:69; MAR:135; MAY:278; JULY:407, 409; SEP:550; OCT:631, 637;  
WOOD APR:191;  
WORKERS JAN:14, 30-32; MAR:138; APR:190; SEP:539; OCT:634-636;  
WORKERS--FOREIGN JAN:25; SEP:539;  
WORKERS--INDIGENOUS OCT:632;  
WORKERS--MIGRANT JAN:28;  
WORKERS--PROTECTION JAN:31-32; MAR:138; JULY:412; OCT:635-636;  
WORKERS--RURAL OCT:636;  
WORLD FOOD COUNCIL FEB:66;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:16-17; MAR:135; MAY:267; JUNE:333; JULY:414; AUG:475; OCT:624;  
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION APR:220;  
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JULY:403; ~  
WORLD TOURISM ORGANISATION FEB:74; MAR:139;  
YEMEN JAN:11-12; FEB:70; MAR:120, 126; JUNE:325;  
YOUTH JUNE:333; OCT:635;  
YUGOSLAVIA JAN:20, 22, 24, 26, 30-32; MAR:108, 112-113, 124, 126, 133, 148; OCT:616;  
ZAIRE JAN:2; JUNE:325;  
ZAMBIA MAR:123; APR:205-206; JUNE:339; AUG:475; SEP:544; OCT:622;  
ZIMBABWE MAR:114, 132; SEP:544;

CUMULATIVE NUMERICAL INDEX TO THE STATEMENT OF TREATIES  
AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED OR FILED AND  
RECORDED WITH THE SECRETARIAT

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A"
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B"
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00003 APR:205;  
00004 FEB:74;  
00104 JAN:14;  
00221 JAN:16-17; MAR:135; MAY:267; JUNE:333; JULY:414; AUG:475;  
00586 JULY:409;  
00588 JAN:22; APR:216;  
00590 JAN:22;  
00591 JAN:23;  
00593 JAN:23; JULY:409;  
00594 JAN:23;  
00595 JAN:24;  
00597 JULY:409; OCT:629;  
00598-00599 JAN:24;  
00602 JAN:25;  
00605 JAN:25;  
00609 JAN:25;  
00612 JAN:26;  
00615 APR:216;  
00624 JAN:26;  
00632 OCT:629;  
00634 MAR:138;  
00635 JAN:26; JULY:410; OCT:630;  
00637 SEP:553;  
00742 FEB:75;  
00792 JAN:27; OCT:630;  
00814 JAN:35-37;  
00881 JAN:27;  
00898 JAN:27;  
00925 JULY:416;  
00970-00971 JUNE:342; OCT:626;  
00972-00973 JUNE:343; OCT:627;  
01021 APR:204-205; MAY:276; SEP:557;  
01070 JAN:27;  
01341 JAN:28; OCT:630;  
01473 APR:204;  
01616 JAN:28;  
01734 JUNE:334;  
01870 JAN:28;  
01871 JAN:28; OCT:630;  
02109 JULY:410; OCT:631;  
02181 OCT:631;  
02244 JAN:29;  
02422 JUNE:341;  
02545 SEP:554; OCT:640;  
02582 FEB:74;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

02588 JAN:21; MAR:136;  
02624 JAN:29; JULY:410; OCT:631;  
02674 JAN:14;  
02733 MAR:133;  
02861 JUNE:341;  
02901 OCT:631;  
02997 JAN:37; JUNE:336; OCT:640;  
03571 FEB:75;  
03729 OCT:638;  
03822 JUNE:341;  
04062 SEP:549;  
04164 APR:207;  
04214 JUNE:335;  
04280 MAR:148;  
04300 OCT:638;  
04301 OCT:639;  
04423 OCT:632;  
04433 MAY:277;  
04471 MAY:277;  
04623 JUNE:336;  
04648 JAN:29; OCT:632;  
04714 APR:209-210;  
04738 OCT:632;  
04739 MAR:137; OCT:625;  
04789 JAN:18; FEB:69-70; MAR:131; APR:210; MAY:278; JUNE:332; JULY:405-406; SEP:547; OCT:637-638;  
05073 MAY:274;  
05181 JULY:410; OCT:632;  
05334 MAY:277; SEP:554;  
05339 MAR:144;  
05406 MAY:277;  
05425 JULY:412;  
05598 JAN:29;  
05715 JUNE:338; JULY:406;  
05742 JULY:414; AUG:484;  
05808 MAR:144;  
05923 MAR:144;  
05949 JAN:30; OCT:633;  
05950-05951 OCT:633;  
05995 JUNE:338; JULY:406;  
06083 OCT:633;  
06119 MAR:139; MAY:276; OCT:622;  
06208 JAN:30;  
06209 MAY:273;  
06262 MAY:275;  
06362 SEP:547;  
06864 OCT:622;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

06897 SEP:551;  
07001 JUNE:340;  
07078 JUNE:335;  
07237-07238 OCT:634;  
07247 JUNE:340;  
07310 FEB:78; SEP:549;  
07311-07312 SEP:549;  
07408 SEP:557;  
07561 SEP:552;  
07586 APR:207;  
07625 SEP:552;  
07717 OCT:634;  
07794 APR:210;  
07822 JULY:413; AUG:475;  
08240 APR:207;  
08279 JULY:411;  
08359 APR:207; JULY:412; AUG:476;  
08507 JAN:14;  
08564 APR:210;  
08638 AUG:474-475;  
08768 OCT:634;  
08791 SEP:554;  
08836 OCT:635;  
08844 JAN:11; APR:220; MAY:268-270; JUNE:345; AUG:477-479;  
08873 OCT:635;  
09068 JUNE:340;  
09159 APR:210;  
09172 MAR:133;  
09204 JAN:17;  
09431 MAR:141-142; JUNE:336; JULY:413;  
09432 JAN:33; MAR:142; MAY:278;  
09464 JAN:15; FEB:76; MAR:136, 148; APR:216-217; MAY:268; JUNE:333;  
09669 SEP:552;  
10030 JAN:30;  
10232 MAY:267-268;  
10355 MAR:138; OCT:635;  
10485 OCT:625;  
10947 APR:208;  
11821 JAN:30;  
11828 MAY:275;  
11851 FEB:78;  
11895 JULY:415;  
11953 MAR:147;  
12140 MAR:142-143; MAY:278; JULY:413;  
12289 JUNE:333;  
12292 APR:202;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

12415 MAR:144;  
12430 JAN:35; OCT:625;  
12659 JAN:31;  
12976 MAR:145;  
13003-13004 APR:208;  
13007 FEB:76;  
13164 JUNE:341;  
13172 FEB:78;  
13220 APR:208;  
13273-13274 JULY:413;  
13275 MAR:139;  
13380 JUNE:333;  
13561 JAN:19-20, 34; APR:205-206; JUNE:339; AUG:473; SEP:550; OCT:622;  
13597 MAR:148;  
13685 SEP:557;  
13694 MAR:133;  
13695 MAR:134;  
13786 FEB:71; MAR:134;  
13979 JAN:11;  
14018 APR:209;  
14022 APR:209;  
14049 APR:211;  
14097 APR:211-212;  
14113 APR:202;  
14151-14152 JUNE:335;  
14403 FEB:74; MAR:139;  
14449 OCT:637;  
14531 MAR:148; APR:206; MAY:276; JUNE:341;  
14537 FEB:69; MAR:139; JUNE:343;  
14583 JUNE:338;  
14688 JAN:19; FEB:71-72; MAR:136; APR:205; MAY:268; JUNE:334; AUG:474; OCT:640;  
14704 JUNE:336;  
14705 JUNE:337;  
14861 APR:217; MAY:276;  
14862 JAN:31; APR:216; JULY:411;  
14952 FEB:71;  
14956 APR:206;  
14989 FEB:74;  
14999 APR:206;  
15032 JAN:31;  
15121 JAN:15; SEP:553;  
15410 JULY:407;  
15511 FEB:70; MAR:140; JUNE:339;  
15705 AUG:476;  
15749 JAN:34;  
15823 JAN:31; FEB:73; OCT:635;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

15824 APR:212;  
15966 MAR:134;  
16064 OCT:636;  
16198 FEB:70; APR:212;  
16200 FEB:78; MAY:277; AUG:475; OCT:640;  
16211 JAN:35;  
16510 FEB:73; AUG:473;  
16540 APR:209;  
16673 MAY:279;  
16705 MAR:138;  
16710 OCT:641;  
16716 MAR:145;  
16743 AUG:476;  
16827 JAN:33;  
16883 JAN:33;  
16889 MAR:140;  
16908 MAR:140; OCT:644;  
16914-16915 JAN:34;  
16928 JUNE:337;  
17104 JULY:414;  
17119 JAN:18, 34; APR:217; JULY:406; SEP:550; OCT:629;  
17146 APR:212;  
17419 SEP:547;  
17512 MAY:273; JUNE:344; OCT:628;  
17513 MAY:273; JUNE:344; OCT:628-629;  
17582 MAR:145; JULY:414;  
17589 MAR:140;  
17698 MAR:134;  
17816 JAN:21;  
17831 JULY:415;  
17847 AUG:477;  
17863 JULY:411;  
17866-17867 AUG:488;  
17889 OCT:641;  
17906 JAN:32;  
17907 JULY:411; OCT:636;  
17935 AUG:477;  
17948 APR:213;  
18033 MAR:145;  
18130 FEB:78;  
18185 FEB:78;  
18188 FEB:78;  
18749 OCT:624;  
18818 AUG:476;  
18961 APR:213-214; OCT:623;  
18967 FEB:75;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

19004 AUG:488;  
19183 FEB:73; JULY:412; OCT:636;  
19184 JUNE:333;  
19262 SEP:557;  
19487 AUG:485;  
19488 JULY:417; AUG:476;  
19588 OCT:625;  
19600 MAR:141;  
19639 SEP:552;  
19642 APR:220;  
19653 OCT:636;  
19674 SEP:554;  
19693 OCT:644;  
19735 MAR:137;  
19781 JUNE:337;  
19805 SEP:550; OCT:622;  
19815 JAN:18~19;  
19985 JAN:12; MAY:270-271; JUNE:345; AUG:479-480;  
19986 JAN:12; MAY:271-272; JUNE:345; AUG:480-481;  
19987 JAN:12; MAY:272; AUG:481-482;  
19988 JAN:13; MAY:272; AUG:482;  
19989 JAN:13; AUG:482;  
19990-19992 JAN:13; AUG:483;  
  
20080 AUG:488;  
20313 MAR:135, 148; JULY:408; SEP:548;  
20323 SEP:557;  
20367 JAN:21; MAR:141;  
20378 JAN:11; FEB:69; MAR:135; MAY:278; JULY:407; SEP:550; OCT:637;  
20387 MAR:145;  
20389 MAR:146;  
20596 AUG:488;  
20669 JUNE:335;  
20722 APR:202-203;  
20966 MAR:141; SEP:551;  
21052 FEB:72;  
21071-21072 FEB:72;  
21073 FEB:73;  
21135 AUG:489;  
21139 MAR:143; APR:220; JUNE:340;  
21176 JAN:35;  
21177 MAR:146;  
21246 JAN:35;  
21264 JAN:35; APR:214;  
21291 JAN:35;  
21314-21315 MAR:146;  
21411 JAN:35;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21420 FEB:75;  
21584 JULY:417;  
21615 FEB:75;  
21618 JULY:415; AUG:477;  
21623 APR:217; JUNE:336;  
21786 AUG:489;  
21820 APR:220; MAY:274;  
21825 APR:220;  
21865 APR:220;  
21886 APR:215;  
21887 APR:220;  
21930 MAR:147;  
21931 MAR:137; JULY:407;  
22054 OCT:644;  
22281 JAN:21; JUNE:342;  
22282 FEB:74;  
22317 AUG:483-484;  
22341 MAR:137;  
22345 MAR:138; JULY:412;  
22376 JAN:14; FEB:70-71; MAR:132-133; APR:217; MAY:267; JUNE:332; JULY:409; SEP:549; OCT:623-624;  
22380 AUG:473;  
22393 AUG:475;  
22484 APR:215;  
22495 MAR:131; MAY:279;  
22514 MAR:143; JULY:414;  
22652-22655 JAN:1;  
22656-22659 JAN:2;  
22660-22663 JAN:3;  
22664-22667 JAN:4;  
22668-22671 JAN:5;  
22672 JAN:6; APR:206; MAY:267; JUNE:338; AUG:485;  
22673-22674 JAN:6;  
22675-22678 JAN:7;  
22679-22684 JAN:8;  
22685-22690 JAN:9;  
22691 JAN:10; SEP:557; OCT:639;  
22692 JAN:10;  
22693-22697 FEB:63;  
22698-22702 FEB:64;  
22703-22708 FEB:65;  
22709-22714 FEB:66;  
22715-22717 FEB:67;  
22718 FEB:67; JULY:407;  
22719 FEB:67;  
22720-22723 FEB:68;  
22724-22728 MAR:107;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22729-22731 MAR: 108;  
22732 MAR: 108, 135;  
22733 MAR: 108;  
22734-22738 MAR: 109;  
22739-22742 MAR: 110;  
22743-22746 MAR: 111;  
22747-22750 MAR: 112;  
22751-22754 MAR: 113;  
22755-22758 MAR: 114;  
22759-22762 MAR: 115;  
22763-22766 MAR: 116;  
22767-22770 MAR: 117;  
22771-22774 MAR: 118;  
22775-22778 MAR: 119;  
22779-22782 MAR: 120;  
22783-22786 MAR: 121;  
22787-22790 MAR: 122;  
22791-22795 MAR: 123;  
22796 MAR: 124;  
22797 MAR: 124, 141;  
22798 MAR: 124, 143;  
22799-22801 MAR: 124;  
22802-22805 MAR: 125;  
22806 MAR: 125, 147;  
22807 MAR: 125;  
22808 MAR: 126, 147;  
22809-22812 MAR: 126;  
22813-22818 MAR: 127;  
22819-22824 MAR: 128;  
22825-22830 MAR: 129;  
22831-22832 MAR: 130;  
22833 APR: 189; SEP: 547-548;  
22834-22836 APR: 189;  
22837 APR: 189; SEP: 548;  
22838 APR: 189, 203;  
22839-22844 APR: 190;  
22845 APR: 191;  
22846-22847 APR: 191, 204;  
22848-22850 APR: 191;  
22851-22856 APR: 192;  
22857 APR: 193, 204;  
22858-22861 APR: 193;  
22862-22866 APR: 194;  
22867-22871 APR: 195;  
22872-22876 APR: 196;  
22877-22882 APR: 197;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22883-22888 APR: 198;  
22889-22894 APR: 199;  
22895-22898 APR: 200;  
22899-22904 MAY: 261;  
22905-22907 MAY: 262;  
22908 MAY: 262, 275;  
22909 MAY: 262;  
22910-22915 MAY: 263;  
22916-22921 MAY: 264;  
22922-22927 MAY: 265;  
22928-22932 MAY: 266;  
22933-22938 JUNE: 321;  
22939-22944 JUNE: 322;  
22945-22949 JUNE: 323;  
22950-22955 JUNE: 324;  
22956-22961 JUNE: 325;  
22962-22968 JUNE: 326;  
22969-22974 JUNE: 327;  
22975-22981 JUNE: 328;  
22982-22988 JUNE: 329;  
22989 JUNE: 330;  
22990 JUNE: 330, 340;  
22991-22994 JUNE: 330;  
22995-22999 JUNE: 331;  
23000 JULY: 395;  
23001 JULY: 395, 408;  
23002 JULY: 396;  
23003-23006 JULY: 397;  
23007-23012 JULY: 398;  
23013-23018 JULY: 399;  
23019-23021 JULY: 400;  
23022 JULY: 400; AUG: 485-486;  
23023-23024 JULY: 400;  
23025 JULY: 401, 415;  
23026-23030 JULY: 401;  
23031-23036 JULY: 402;  
23037 JULY: 403;  
23038-23042 AUG: 467;  
23043-23048 AUG: 468;  
23049-23050 AUG: 469;  
23051 AUG: 469, 484;  
23052-23054 AUG: 469;  
23055 AUG: 470;  
23056 AUG: 470, 484-485;  
23057 AUG: 470, 485;  
23058-23060 AUG: 470;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23061-23062 AUG:471;  
23063 AUG:471, 486;  
23064 AUG:471;  
23065-23069 SEP:539;  
23070-23072 SEP:540;  
23073 SEP:540, 551;  
23074-23075 SEP:540;  
23076-23077 SEP:541;  
23078-23079 SEP:541, 553;  
23080 SEP:541;  
23081-23086 SEP:542;  
23087-23091 SEP:543;  
23092-23096 SEP:544;  
23097-23098 SEP:545;  
23099-23102 OCT:615;  
23103-23107 OCT:616;  
23108 OCT:617, 639;  
23109-23111 OCT:617;  
23112-23113 OCT:618;  
23114 OCT:618, 642;  
23115-23117 OCT:618;  
23118-23123 OCT:619;  
23124-23128 OCT:620;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00740 SEP:555;  
00921-00922 APR:201, 218;  
00923-00924 APR:201;  
00925 JULY:404;  
00926 AUG:472;  
00927 SEP:546, 555;  
00928 OCT:621, 643;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00739 FEB:77;  
01042 AUG:487;  
01140 APR:219;  
03642 AUG:487;  
04319 APR:219; SEP:556;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1984

Nos.	22652 - 22692	:	JANUARY
Nos.	22693 - 22723	:	FEBRUARY
Nos.	22724 - 22832	:	MARCH
Nos.	22833 - 22898	:	APRIL
Nos.	22899 - 22932	:	MAY
Nos.	22933 - 22999	:	JUNE
Nos.	23000 - 23037	:	JULY
Nos.	23038 - 23064	:	AUGUST
Nos.	23065 - 23098	:	SEPTEMBER
Nos.	23099 - 23128	:	OCTOBER

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1984

Nos.	921 - 924	:	APRIL
No.	925	:	JULY
No.	926	:	AUGUST
No.	927	:	SEPTEMBER
No.	928	:	OCTOBER

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITES ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les termes sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:13; AOUT:483;  
ACCIDENTS JAN:24-25;  
ACCORD DE FLORENCE JUIN:335;  
ACIER OCT:638;  
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:33; MARS:142; MAI:278; SEP:552;  
ADMINISTRATION FEV:73; AVR:190; JUIL:412; SEP:541; OCT:636;  
ADOPTION JUIL:414;  
AERONAUTIQUE AOUT:469;  
AERONEFS FEV:67; JUIN:330, 340;  
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:137; JUIN:330, 340; JUIL:407;  
AEROPORTS MARS:108; OCT:620;  
AFGHANISTAN MARS:148;  
AFRIQUE FEV:72; AOUT:476;  
AFRIQUE DU SUD MARS:125; MAI:277; JUIN:342-344; JUIL:395;  
AGE MINIMUM JAN:31; AVR:216; JUIL:411;  
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:8-9; FEV:63; MAI:277; SEP:554-555;  
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE AOUT:468;  
AGRICOLE--PRODUITS JUIL:397-398;  
AGRICULTEURS MARS:129;  
AGRICULTURE JAN:1-2, 23-24, 29; FEV:64; MARS:107, 110, 112, 114, 116; MAI:266; JUIL:397-398, 402, 409-410; OCT:615-616, 631, 636;  
AGRONOMIE MARS:129;  
AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:142; JUIN:339;  
ALBANIE FEV:68; MAI:270-272;  
ALGERIE FEV:65, 69, 73; MARS:140-141; AVR:210, 213-214; MAI:263; JUIN:321; JUIL:409-411; AOUT:467; SEP:539; OCT:616;  
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JUIL:413;  
ALIMENTATION JAN:15, 18-19; SEP:553;  
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:6, 8, 10, 18, 34-35; FEV:64-66; MARS:109, 125, 130-131, 133, 141; AVR:190-193, 200, 204;  
MAI:261; JUIN:321, 325-330, 333, 336; JUIL:395, 399, 401-402, 408-409; AOUT:468, 471, 477, 484, 486; SEP:540, 547, 551, 557;  
OCT:617, 641;  
AMAZONE JUIL:402;  
AMERIQUE LATINE FEV:75; JUIN:340;  
AMITIE FEV:75; MARS:109, 125, 128; JUIL:398;  
AMITIE-COOPERATION MARS:109, 128;  
ANGOLA JUIN:332; SEP:557; OCT:626-628;  
ANGUILLA JUIN:339;  
ANIMAUX MARS:129; MAI:263; OCT:618;  
ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:72-73; MARS:135; SEP:544; OCT:624;  
ANTILLES NEERLANDAISES SEP:549;  
APARTHEID AVR:217; MAI:276;  
ARABIE SAOUDITE AVR:213; SEP:543; OCT:620;  
ARBITRAGE MARS:137; OCT:625;  
ARBITRALES--SENTENCES MARS:137; OCT:625;  
ARCHEOLOGIE JUIN:325; OCT:619;  
ARGENTINE JAN:1, 11-13, 33; FEV:67; AVR:192, 220; JUIN:330; JUIL:395, 397, 400; OCT:620;  
ARMES MARS:131; MAI:279;  
ARMES NUCLEAIRES JUIN:340; OCT:625;  
ARTISTES JUIN:340;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ASEAN MARS:137;  
ASIE JAN: 18-19;  
ASSISTANCE JAN:2, 5, 9; FEV:63, 65, 67-68; MARS:109-110, 117-118, 122-123, 127, 130; AVR:194, 196-197, 220; MAI:262, 266, 273-274; JUIN:321, 324, 327, 329, 331, 340; AOUT:467; SEP:541, 550; OCT:615, 620, 622;  
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE SEP:550; OCT:622;  
ASSISTANCE ALIMENTAIRE MAI:266;  
ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:5;  
ASSISTANCE FINANCIERE MAI:262;  
ASSISTANCE JURIDIQUE MAI:262; JUIN:321; AOUT:467;  
ASSISTANCE MUTUELLE FEV:65, 75; MAI:274; JUIN:324; AOUT:467; SEP:541; OCT:620;  
ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:5; JUIL:417; AOUT:476;  
ASSISTANCE SCIENTIFIQUE JUIL:395;  
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:2; MARS:109-110, 117-118, 122-123, 130; AVR:197; JUIN:329; JUIL:395, 417; AOUT:476;  
ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE--SUD-EST (ANASE) MARS:137;  
ASSOCIATION DES PAYS PRODUCTEURS DE TIN AOUT:475;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA BAUXITE AVR:206;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:2-5, 11; MARS:109-111, 115-121, 123; AOUT:488;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROMOTION DU THE MARS:145; JUIL:414;  
ASSOCIATION--LIBERTE D' JAN:23, 27-28; OCT:630;  
ASSOCIATIONS MARS:145; JUIL:414;  
ASSURANCE JAN:24;  
ASSURANCE MALADIE MARS:138;  
ASSURANCE--INVALIDITE JAN:30;  
ASSURANCE--VIEILLESSE JAN:30;  
ATA (CARNET) OCT:622;  
ATLANTIQUE (OCEAN) JUIN:335;  
AUSTRALIE FEV:74, 78; MARS:108, 135; AVR:205-206, 211-215, 220; JUIN:323, 337; JUIL:395, 406; AOUT:475; SEP:541-544, 546, 550-553, 555;  
AUTORITE DU BASSIN DU NIGER JAN:7;  
AUTRICHE FEV:66; MARS:124, 131-132, 141; AVR:200; JUIN:333; JUIL:396-397; AOUT:468; SEP:539; OCT:620;  
AVIATION FEV:67; MARS:144-145; JUIL:415; SEP:552;  
BAHAMAS FEV:78; JUIL:395; AOUT:478, 480-481; SEP:544;  
BAHREIN FEV:74; SEP:543;  
BALTIQUE MARS:133; OCT:641;  
BANGLADESH JAN:6; MARS:110-111, 148; AVR:194; MAI:277; JUIN:322; JUIL:395; SEP:544; OCT:616;  
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT FEV:72;  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MAI:267-268;  
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1-5; MARS:110-115, 117-119, 121-123; JUIL:397; AOUT:488;  
BANQUES JUIN:328;  
BARBADE SEP:544;  
BATIMENT--INDUSTRIE SEP:553;  
BAUXITE AVR:206;  
BELGIQUE JAN:6, 10, 33; MARS:123; AVR:196, 201, 218; JUIN:335, 340; JUIL:395, 399; AOUT:488; SEP:547-548, 557; OCT:617, 624;  
BELIZE JAN:22-30; FEV:72-73; MARS:146; AVR:200; JUIN:345; OCT:626-628;  
BENIN JAN:6-7; FEV:71; MARS:110, 139; AOUT:476;  
BERLIN (OUEST) MARS:133; JUIL:395, 408-409;  
BERMUDES JUIN:339;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BIENS FEV:66;  
BIOLOGIE MARINE JUIN:330;  
BIRMANIE MARS:123; AVR:194, 204;  
BOEUF FEV:73;  
BOEUF--IMPORTATION FEV:73;  
BOIS AVR:191;  
BOLIVIE MARS:129; AVR:192; MAI:262, 273; JUIN:330; OCT:623;  
BOTSWANA JUIN:328; SEP:544;  
BRESIL JAN:8, 35; FEV:65-66, 69; MARS:111-112, 128-130, 147; AVR:192, 198; MAI:261-262; JUIN:329, 331, 341; JUIL:395, 397, 401-404, 415-416; AOUT:467-469, 483-484; SEP:540, 557; OCT:615-616, 619-621, 629, 641, 643;  
BREVETS AVR:220; SEP:539;  
BRUNEI DARUSSALAM MARS:137; SEP:544;  
BULGARIE FEV:78; MARS:108, 134; AVR:210-211, 213-214; JUIN:331; JUIL:395; AOUT:470, 485;  
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE MARS:139; MAI:276; OCT:622;  
BURKINA FASO OCT:615;  
BURUNDI JAN:3, 14; MARS:121; JUIN:328;  
CACAO MARS:135; JUIL:408; SEP:548;  
CAFE JAN:14; FEV:70-71; MARS:132-133; AVR:217; MAI:267; JUIN:332; JUIL:409; SEP:549; OCT:623-624;  
CAMEROUN MARS:111; AVR:193, 204; JUIN:334, 341, 344;  
CANADA JAN:6; FEV:63; MARS:128, 134; AVR:190-191, 196, 198, 202; JUIN:331; JUIL:402; SEP:544;  
CADUTCHODUC MARS:111, 129; JUIN:333;  
CAP-VERT JUIN:326, 342-343;  
CARAIBES FEV:75;  
CARTES MARS:107; AVR:203; OCT:616;  
CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES AVR:195;  
CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME MARS:145;  
CHANGE AVR:192; JUIN:326;  
CHARBON JAN:4; JUIN:328; OCT:638;  
CHARTE DES NATIONS UNIES SEP:544;  
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:16-17, 21, 37; FEV:72; MARS:135-137; AVR:206, 213; MAI:267-268; JUIN:333, 335-336; JUIL:414; AOUT:475; OCT:638-640;  
CHEMINS DE FER JAN:2; JUIL:412;  
CHEQUES DE VOYAGE JAN:12; MAI:272; AOUT:481-482;  
CHILI FEV:74; JUIL:396, 399;  
CHINE JAN:6; MARS:108, 139; AVR:197; JUIN:330; JUIL:395, 402, 415; AOUT:471; SEP:540, 542, 554; OCT:615, 629-635;  
CHOMAGE JAN:23;  
CHYPRE JAN:9, 14; MARS:121, 142; AVR:195; MAI:278; JUIL:413; AOUT:467; SEP:544; OCT:640;  
CIJ--JURIDITION FEV:75; AVR:205;  
CINEMATOGRAPHIE JAN:8; MARS:126; AVR:190-191, 196, 202;  
CIRCULATION ROUTIERE AVR:202-203; AOUT:476-477;  
CIVILES--QUESTIONS JAN:9, 33-34; MARS:142-143; MAI:262, 278; JUIN:321, 343; JUIL:414; OCT:627;  
CLAUSE DE LA NATION LA PLUS FAVORISEE FEV:72;  
COLIS POSTAUX JAN:12; MAI:268-269, 271-272; JUIN:345; AOUT:477, 480-481;  
COLLISIONS (NAVIGATION) AVR:212;  
COLOMBIE JAN:2, 8; MARS:110; MAI:276; JUIN:331; JUIL:395, 400; OCT:620;  
COMMERCE JAN:7, 14, 27, 35-37; FEV:65-66, 68-72, 77; MARS:107-108, 129, 132-134, 137, 139; AVR:189, 191, 198, 204, 217; MAI:261, 266-267, 277; JUIN:322, 329, 332, 343; JUIL:397-398, 409, 415; AOUT:470-471, 475, 485; SEP:540-542, 546-549, 553, 555; OCT:617, 619, 623-625, 630, 640;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:33; MARS:127-128, 142-143; MAI:278; JUIL:413, 415;  
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTEUSE JAN:21; MARS:136;  
COMMUNAUTE DES ETATS DE L'AFRIQUE ORIENTALE MARS:125;  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:6, 21, 34; OCT:617, 638-639, 641;  
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE SEP:542; OCT:617, 639;  
COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER FEV:72; OCT:638;  
COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:10; SEP:557; OCT:639;  
COMMUNICATIONS MARS:134; SEP:552;  
CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE JAN:37; JUIN:336; OCT:640;  
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT SEP:554;  
CONFERENCES-REUNIONS JAN:33; FEV:66; MARS:130; AVR:192, 197, 200; MAI:261; AOUT:469; SEP:541;  
CONGES JAN:29; JUIL:409-411; OCT:629, 631, 634;  
CONGO FEV:78; AVR:220; JUIN:328;  
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL FEV:66;  
CONSTRUCTION MARS:107, 111; AVR:192; JUIN:327; SEP:542-543; OCT:620;  
CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:74; AVR:198; JUIN:321; AOUT:469, 474-475; SEP:540, 544-545; OCT:616, 618;  
CONTENEURS FEV:70; AVR:212; OCT:637;  
CONTRATS DE TRAVAIL JAN:25, 28; OCT:532;  
COOPERATION JAN:6-7, 9, 18-20; FEV:63-67, 75-76, 78; MARS:107, 109, 125, 127-130, 133-134, 145; AVR:189-192, 195-200, 202, 205-206, 211, 220; MAI:261-266, 274-275; JUIN:321-323, 325-331, 333, 337, 339; JUIL:395, 398-402, 415; AOUT:467-471, 473, 485; SEP:540-544, 547, 550-551, 553; OCT:619-620, 622, 641;  
COOPERATION CULTURELLE JAN:6, 9; FEV:63, 65, 78; MARS:127; AVR:198-199, 202; MAI:265, 275; JUIN:331; JUIL:399; AOUT:467; OCT:619;  
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:9; FEV:64-65, 76, 78; MARS:107, 125, 129; AVR:189; MAI:262-265; JUIN:330-331; AOUT:471; SEP:542-543;  
COOPERATION EDUCATIVE JAN:9; MARS:127; AVR:198; JUIN:331; AOUT:467;  
COOPERATION FINANCIERE FEV:65; AVR:191-192; JUIN:325-329;  
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:9; FEV:76; MARS:128; AVR:200; MAI:261-264; JUIN:329; OCT:620;  
COOPERATION MILITAIRE MARS:128; OCT:620;  
COOPERATION MONETAIRE JUIN:321;  
COOPERATION OPERATIONNELLE JAN:8;  
COOPERATION REGIONALE MARS:129;  
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6, 9; FEV:63-66, 76, 78; MARS:127, 129; AVR:199; MAI:263-265; JUIN:321, 330; JUIL:400, 402; AOUT:467, 469; OCT:619-620;  
COOPERATION SOCIALE MAI:265-266;  
COOPERATION TECHNIQUE JAN:9; FEV:64-67, 76, 78; MARS:129; AVR:190, 192, 196-197, 199, 202; MAI:263-265; JUIN:330; JUIL:395, 400-402, 415; AOUT:467-469, 471; SEP:540, 542-543, 551; OCT:618-620, 641;  
COOPERATIVES SEP:540;  
COSTA RICA AVR:197; MAI:264, 273; OCT:629, 631, 636;  
COTE D'IVOIRE JAN:6; MARS:123; AVR:193-194, 206;  
COURS D'EAU JAN:14; JUIN:341;  
CREANCES-DETTES JAN:34; JUIL:398;  
CREDITS JAN:2-5, 11; MARS:109-112, 115-120, 122-123; AOUT:488;  
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:2-5, 11; MARS:109-111, 115-121, 123; AOUT:488;  
CUBA JAN:9, 11-12; FEV:78; MARS:128; AVR:198-199, 212; MAI:274; JUIN:330, 340; JUIL:400; OCT:619;  
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:8; FEV:63, 65, 68, 70; MARS:109, 126-127, 140, 144, 146-147; AVR:190, 197-198, 200, 202; MAI:263-265, 275, 277; JUIN:322, 330-331, 334-335, 339; JUIL:399, 404, 416; AOUT:470-471; OCT:615-616, 618-619, 642;  
DANEMARK JAN:6-7, 14, 34; FEV:63, 69; MARS:108, 134, 144, 148; AVR:195, 207-208, 215, 219; MAI:275; JUIL:395; SEP:540, 547, 557; OCT:615, 617-618, 641;  
DECES OCT:624;  
DEFENSE AVR:194; SEP:539;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DESARMEMENT JAN: 18; AVR: 217; JUIN: 340; JUIL: 396, 406; SEP: 550; OCT: 625, 629;  
DETTE MARS: 127-128;  
DEVELOPPEMENT JAN: 1-5, 7, 37; MARS: 109-112, 115-118, 120, 130; AVR: 191; MAI: 266; JUIN: 321; JUIL: 397, 399, 401-402; AOUT: 476, 488;  
SEP: 540, 542; OCT: 618;  
DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JUIL: 399;  
DEVELOPPEMENT RURAL JAN: 2-5; MARS: 110-113, 120; JUIL: 397, 401; AOUT: 476;  
DIFFERENDS--REGLEMENT AVR: 207; JUIL: 412; AOUT: 476; SEP: 549;  
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JUIN: 324; JUIL: 407; SEP: 540, 542, 549;  
DIPLOMES JAN: 21; MARS: 140-141; SEP: 551;  
DISCRIMINATION JAN: 11, 15, 25; FEV: 69, 76; MARS: 135-136; AVR: 216-217; MAI: 268, 278; JUIN: 333; JUIL: 407, 410; SEP: 550;  
OCT: 631-632, 634, 637;  
DISCRIMINATION RACIALE JAN: 15; FEV: 76; MARS: 136; AVR: 216-217; MAI: 268; JUIN: 333;  
DOCUMENTS GOUVERNEMENTAUX JUIL: 406;  
DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN: 33; MARS: 142; MAI: 278;  
DOCUMENTS--ECHANGE JUIN: 338; JUIL: 406;  
DOMANIALES--QUESTIONS FEV: 78; JUIL: 398;  
DOMINIQUE SEP: 544; OCT: 625;  
DONS FEV: 63;  
DOUANES JAN: 19-20; FEV: 73; MARS: 108; AVR: 202-203, 205-206; MAI: 274; JUIN: 339; AOUT: 473; SEP: 541, 550; OCT: 622, 637;  
DRAINAGE MARS: 112;  
DROIT CIVIL MARS: 142-143; MAI: 278; JUIL: 413;  
DROIT COMMERCIAL MARS: 142-143; MAI: 278; JUIL: 413;  
DROIT D'AUTEUR FEV: 66; MARS: 125; OCT: 617-618;  
DROIT DE LA MER FEV: 75;  
DROIT PRIVE JAN: 37; JUIN: 336; OCT: 640;  
DROITS CIVILS JAN: 19; FEV: 71-72; MARS: 136; AVR: 205; MAI: 268; JUIN: 334; AOUT: 474; OCT: 640;  
DROITS CULTURELS AVR: 206; MAI: 276; JUIN: 341;  
DROITS DE L'HOMME JAN: 11, 15, 19; FEV: 69, 71-72, 76; MARS: 135-136; AVR: 205-206, 216-217; MAI: 268, 276, 278; JUIN: 333-334, 341;  
JUIL: 407; AOUT: 474; SEP: 550; OCT: 637, 640;  
DROITS ECONOMIQUES AVR: 206; MAI: 276; JUIN: 341;  
DROITS POLITIQUES JAN: 19; FEV: 71-72; MARS: 136; AVR: 205; MAI: 268; JUIN: 334; AOUT: 474; OCT: 640;  
DROITS SOCIAUX AVR: 206; MAI: 276; JUIN: 341;  
ECOLES AVR: 195; JUIN: 325; SEP: 547;  
ECOLES EUROPEENNES SEP: 547;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN: 5; FEV: 65; JUIN: 331; JUIL: 399; SEP: 542-543; OCT: 636;  
EGOUTS--CONSTRUCTION MARS: 112, 114, 116;  
EGYPTE JAN: 6; FEV: 68; MARS: 119, 126; JUIN: 325; JUIL: 395, 398;  
EL SALVADOR JAN: 19; AVR: 207; MAI: 264; JUIN: 329, 334;  
ELEVAGE AVR: 201, 218; MAI: 263, 266;  
EMIRATS ARABES UNIS AVR: 210-214; JUIL: 395;  
EMMAGASINAGE DES GRAINS JAN: 3;  
EMPLOI JAN: 22, 31; MARS: 124; AVR: 216; MAI: 265; JUIN: 341; JUIL: 410-411; OCT: 632-633, 635-636;  
EMPLOI--POLITIQUE OCT: 636;  
EMPLOI--SERVICES JAN: 27;  
EMPRUNTS JAN: 1-5; MARS: 110-115, 117-119, 121-123, 126-127; AVR: 191, 204; JUIN: 327, 329; JUIL: 397;  
EMPRUNTS--GARANTIE JAN: 4; MARS: 110-115, 117-118, 121-122; AOUT: 488;  
ENERGIE FEV: 64; MARS: 107, 121; JUIN: 327-328, 341;

---

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ENERGIE ATOMIQUE FEV:67; JUIN:337; OCT:639;  
ENERGIE ELECTRIQUE MARS:109-110, 113-115, 121; JUIN:341;  
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:1; AVR:192; JUIN:341;  
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:9; JUIN:323; JUIL:402; AOUT:468; SEP:541-542, 553;  
ENERGIE THERMALE MARS:110;  
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:22-24, 26; MARS:139, 141-143; AVR:197, 216; MAI:273; JUIN:321, 336, 340; JUIL:409-410, 413-414;  
AOUT:475; OCT:630, 635;  
ENGRAIS MARS:119;  
ENSEIGNANTS OCT:615;  
ENSEIGNEMENT JAN:4, 9, 21, 31; FEV:66, 75; MARS:114-115, 119-121, 127, 140-141; AVR:195; JUIN:325, 328, 334-335; JUIL:395, 402;  
SEP:540, 547, 551;  
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JAN:31; FEV:73; OCT:635;  
ENTITE NON-INTERNATIONALE JAN:3; MARS:113;  
ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:34;  
ENTRAINEMENT JAN:5, 7-8, 31; FEV:64, 73, 75; MARS:119; MAI:261; JUIL:395, 403, 408; AOUT:468; OCT:635;  
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT MARS:115;  
ENVIRONNEMENT JAN:18; FEV:63, 69, 75; MARS:125, 130, 139, 145; AVR:211-212, 215, 217; JUIN:336, 338, 343; JUIL:399, 402, 406;  
AOUT:467; SEP:550; OCT:629;  
ENVOIS CONTRE-REMBOURSEMENT JAN:13; AOUT:482;  
EPARGNE JAN:13; AOUT:483;  
EQUATEUR MARS:115, 126, 128, 136, 147; AVR:198; JUIN:329; JUIL:401; AOUT:471, 474; OCT:618;  
ESCLAVAGE JUIN:341;  
ESPACE AVR:200; MAI:261; JUIL:396; AOUT:468, 472;  
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE AVR:200; MAI:261; JUIL:396;  
ESPAGNE JAN:9, 11, 21, 35; FEV:67, 71-72, 75; MARS:124, 135, 137-139, 141; AVR:191, 202-204, 210; MAI:266, 274, 277; JUIN:335,  
342; JUIL:395, 397-399; AOUT:469-470, 484; SEP:544; OCT:636;  
ETAIN MARS:143; JUIN:340; AOUT:475;  
ETAT CIVIL MARS:140; AVR:201, 218; JUIL:413;  
ETATS ARABES JAN:21; MARS:141;  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:6, 8, 19-20; FEV:63; MARS:125, 128, 145; AVR:205, 217; MAI:265; JUIN:324, 331; JUIL:406, 408, 414-415;  
AOUT:469; SEP:543, 551-553; OCT:644;  
ETHIOPIE JAN:15; FEV:66;  
EUROFIMA JUIL:412;  
EUROPE MARS:141; JUIL:412, 415; AOUT:477; SEP:551;  
EVASION FISCALE--PREVENTION MARS:125; JUIN:323-324; AOUT:470, 488; SEP:545;  
EXTRADITION FEV:64, 74; MARS:134; MAI:265; OCT:617, 621, 643;  
FAILLITE JAN:34;  
FAMILLE--QUESTIONS MARS:139-140; JUIN:321; JUIL:413;  
FAUNE FEV:69; MARS:139; JUIN:343;  
FEMMES JAN:11, 27; FEV:69; MARS:135; MAI:278; JUIL:407, 409; SEP:550; OCT:631, 637;  
FIDJI SEP:543-544;  
FIEVRE APHTEUSE JAN:21; MARS:136;  
FINANCIERES--QUESTIONS AVR:189, 192, 201; MAI:261; JUIN:321, 325-329; JUIL:401; SEP:545; OCT:615, 619;  
FINLANDE JAN:6-7, 14, 34; FEV:68, 75-78; MARS:108, 123, 134; AVR:195, 207-209, 219; MAI:262-264, 267, 274-275; JUIN:322;  
JUIL:395; AOUT:470, 484-485, 487; SEP:557; OCT:615, 625, 641;  
FLEURS FEV:69; MARS:139; JUIN:343;  
FONDATION DU COMMONWEALTH SEP:544;  
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES FEV:64, 67; JUIL:407;  
FONDS D'AFFECTATION SPECIALE AOUT:468;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES AVR:212;  
FONDS MARINS FEV:75;  
FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX MARS:147;  
FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:7, 31; FEV:73; MARS:119; OCT:635;  
FRANCE JAN:6, 10, 15; FEV:64, 71-72, 78; MARS:127, 135-136, 142; AVR:189-191, 201-203, 217-220; MAI:263, 267-268, 273;  
JUIN:321-322, 333; JUIL:395, 400-401, 405-406, 408, 414-415; AOUT:468-469, 489; SEP:539, 547-548, 557; OCT:617-618, 635-636,  
640, 644;  
FRONTIERES JAN:8; MARS:107, 129; AVR:190, 197, 201, 217-218; MAI:266; JUIN:336; SEP:539; OCT:616;  
GABON FEV:78; MAI:265; JUIL:395; AOUT:469; OCT:619;  
GAMBIE SEP:544, 557;  
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:9;  
GATT JAN:35-37;  
GAZ MARS:117;  
GENEVE--CONVENTIONS MAI:273; JUIN:342-344; OCT:626-629;  
GENIE CIVIL MARS:109-110;  
GENOCIDE AVR:204-205; MAI:276; SEP:557;  
GESTION (ENTREPRISES) JAN:5; MARS:113, 118;  
GHANA JAN:2; MARS:118; AVR:213-214; SEP:544;  
GIBRALTAR MARS:142; JUIN:339;  
GRAINS JAN:3;  
GRECE JAN:6; FEV:74, 78; AVR:214; JUIN:322, 333; JUIL:395, 407, 410-411; SEP:544-545, 547, 553; OCT:618, 644;  
GRENADE SEP:544;  
GUATEMALA MARS:137, 148; AVR:197, 220; AOUT:470-471; OCT:619;  
GUERNESEY JAN:6; MARS:146;  
GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION JAN:9; MARS:108, 135;  
GUERRE--VICTIMES MAI:273; JUIN:342-344; OCT:626-629;  
GUINEE JAN:6-7; MARS:139; AVR:190; JUIL:395; OCT:626-628;  
GUINEE EQUATORIALE OCT:637;  
GUYANA FEV:63; SEP:544; OCT:622;  
HAITI MARS:132; SEP:554;  
HAUTE MER AVR:211, 215;  
HAUTE-VOLTA JAN:5-7; FEV:78; MARS:116, 123; AVR:194;  
HONDURAS AVR:197; MAI:274;  
HONG-KONG MARS:142, 146; JUIN:339; JUIL:409-410;  
HONGRIE JAN:9, 18; FEV:64, 78; MARS:124; AVR:192, 199; MAI:261; AOUT:469; SEP:544, 556;  
HUILE MARS:124; AVR:209-212;  
HUILE D'OLIVE SEP:554;  
HUMANITAIRE--QUESTIONS MAI:273; JUIN:344; OCT:628;  
HYGIENE OCT:620;  
IDENTITE--DOCUMENTS JAN:29;  
ILE CHRISTMAS SEP:552;  
ILE DE MAN MARS:142, 146; JUIN:339;  
ILE NIUE SEP:550;  
ILES CAIMANES MARS:142; JUIN:339;  
ILES COOK MAI:267; SEP:550;  
ILES FALKLAND ET DEPENDANCES MARS:142; JUIN:339;

---

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JUIN:339;  
ILES SALOMON MAI:268-272; AOUT:488; SEP:544;  
ILES TURQUES ET CAIQUES JUIN:339;  
ILES VIERGES BRITANNIQUES JUIN:339;  
IMPORT-EXPORT FEV:72-73; MARS:118; MAI:263; JUIN:334-335; SEP:543; OCT:622;  
IMPOSITION FEV:64, 67; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 207-209, 219; JUIN:322-324, 336; AOUT:470, 487-488; SEP:539,  
545;  
IMPOSITION--DOUBLE FEV:64, 67; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 208-209; JUIN:322-324, 336; AOUT:470; SEP:545;  
IMPOSITION--FORTUNE MARS:107-109, 124-125, 147; AVR:195-196, 207-209; AOUT:470, 487; SEP:545;  
IMPOSITION--HERITAGE FEV:64;  
IMPOSITION--REVENU FEV:64; MARS:107-109, 124-125, 144, 147; AVR:195-196, 207-209; JUIN:322-324, 336; AOUT:470, 488; SEP:545;  
INARI (LAC) MARS:123;  
INDE JAN:6, 19, 35; FEV:68; MARS:117-118, 125, 131; AVR:199, 206, 220; JUIN:327; JUIL:414; SEP:544;  
INDEMNISATION JAN:24-26; AVR:212;  
INDONESIE JAN:18; MARS:121; AVR:191, 204; MAI:261; JUIN:321, 323; AOUT:485; SEP:550;  
INDUSTRIE JAN:22, 27; FEV:76; MARS:107, 112, 115, 122, 129; AVR:189, 192, 216; JUIN:329; JUIL:399, 409; OCT:629-630;  
INFIRMIER--PERSONNEL JUIL:411; OCT:636;  
INFORMATION MARS:109, 127; MAI:261; AOUT:470;  
INFORMATION--PROTECTION AOUT:470;  
INFORMATIQUE MARS:139; MAI:276; OCT:622;  
INSPECTION MARS:133;  
INSTITUTIONS JAN:10; SEP:540, 551;  
INVENTIONS SEP:539;  
INVESTISSEMENTS FEV:72; MARS:108-109, 126, 146; AVR:207; JUIN:323; JUIL:412; AOUT:476; SEP:557;  
INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:108-109, 126, 146; JUIN:323; SEP:557;  
INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:126, 146; JUIN:323;  
IRAN AVR:199; MAI:264, 279;  
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') AOUT:473;  
IRAQ MARS:127, 144; AVR:195; JUIN:331, 340;  
IRLANDE JAN:6; MARS:134; AVR:196, 213-214; MAI:265; SEP:547; OCT:617;  
IRRIGATION JAN:3; MARS:121, 123;  
ISLANDE JAN:7; MARS:134; AVR:195, 207-209, 213-214; MAI:276; OCT:615;  
ISRAEL JAN:6, 20; FEV:66, 73-75; MARS:140; AVR:197; MAI:273, 277; SEP:549; OCT:620, 628-629;  
ITALIE JAN:6, 10, 15; FEV:67, 69, 75, 78; AVR:211, 215; MAI:263-264; JUIN:336, 343; JUIL:405; AOUT:468, 470; SEP:541, 547, 557;  
OCT:617;  
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE MARS:109; AVR:195; JUIL:395;  
JAMAIQUE FEV:75; MARS:122, 132; AVR:213; JUIL:411-412; SEP:544; OCT:637;  
JAPON JAN:6, 18, 20; FEV:78; JUIN:322-324, 336-338; JUIL:395; AOUT:468; SEP:542;  
JERSEY JAN:6; MARS:146;  
JEUNESSE JUIN:333; OCT:635;  
JORDANIE MARS:124, 143; MAI:266; JUIN:327;  
JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JAN:13; AOUT:483;  
JUDICIAIRES--QUESTIONS AVR:197; MAI:261;  
JUGEMENTS JUIL:413-414; AOUT:475;  
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:33, 37; MARS:139, 141-143; AVR:207, 211-212; MAI:273, 278; JUIN:335-336, 344; JUIL:412-414; AOUT:467,  
475-476; SEP:539, 543, 552; OCT:620, 628, 633, 638-640;  
JUTE JAN:6; AVR:206; MAI:267; JUIN:338; AOUT:485;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

KENYA JAN:20; MARS:125, 132, 135, 147; AVR:193, 220; JUIN:326; SEP:544;  
KIRIBATI JUIL:414; AOUT:477-481; SEP:544;  
KOWEIT JAN:21; FEV:64; MARS:144; JUIN:330, 333; SEP:543;  
  
LAND DE BERLIN OCT:617;  
LEGALISATION (DOCUMENTS) AVR:201, 218; SEP:552;  
LESOTHO SEP:540, 544;  
LIBAN MARS:147; AVR:213-214; AOUT:479-482;  
LIBERIA AVR:191; MAI:270-272, 276; JUIL:395, 407; AOUT:475;  
LIGNES DE CHARGE AVR:210;  
LOME (ACCORD DE) FEV:72;  
LUNE JUIL:396;  
LUXEMBOURG JAN:6, 10, 21, 33; FEV:69; MARS:124, 131; AVR:193; JUIN:340; SEP:547-548, 557; OCT:617, 624;  
  
MACHINES OCT:634;  
MADAGASCAR MARS:127;  
MALADIES AOUT:468; OCT:624;  
MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:28; MARS:138; JUIL:412;  
MALAISIE JAN:1, 17-18; MARS:122, 145; AVR:213-214; SEP:544;  
MALAWI JAN:11; MARS:119-120, 127; MAI:269-271; JUIN:327; SEP:544;  
MALDIVES JAN:35-37; AVR:205, 216-217;  
MALI JAN:5-7; MARS:124; AVR:194, 196; SEP:557; OCT:616;  
MALTE MARS:124; SEP:544;  
MANDATS JAN:12; MAI:272; AOUT:481-482; SEP:541;  
MARIAGE MARS:140;  
MARINE MARCHANDE OCT:629;  
MARITIMES--QUESTIONS JAN:22-23; FEV:63; MARS:140; AVR:210, 213, 215; JUIN:335; JUIL:398; SEP:539;  
MAROC JAN:9, 35; FEV:63, 78; MARS:107; AVR:191, 202, 204; JUIL:398; SEP:539;  
MATERNITE JUIL:409;  
MATERIELS NUCLEAIRES JAN:9; MARS:108, 135; AOUT:468; SEP:541-542, 553;  
MAURICE MARS:117; AVR:194; JUIL:407; SEP:544; OCT:622;  
MAURITANIE JAN:9; AVR:194, 220;  
MEDECINE AOUT:468;  
MEDECINE VETERINAIRE FEV:65;  
MEDECINS SEP:557;  
MEDICAUX--SOINS AVR:190; SEP:552, 557; OCT:631, 633, 635;  
MEDITERRANEE (MER) JAN:21; MARS:140; JUIN:342;  
MER MARS:133, 140; AVR:209-214; JUIN:342; JUIL:410; SEP:543, 555; OCT:623, 626;  
MER--GENS DE JAN:25, 29-30; MARS:138; JUIL:395, 408, 411; OCT:631, 633-634;  
METALLURGIE OCT:641;  
METAUX PRECIEUX FEV:71; MARS:134;  
METEOROLOGIE JUIL:399, 403; SEP:542;  
METROLOGIE MAI:261;  
MEXIQUE JAN:8; FEV:68; MARS:125, 132, 138, 140, 145; AVR:197-200, 214; MAI:261, 263-264, 266, 270-272, 277; JUIN:329-331, 340;  
JUIL:395, 398-400; AOUT:470-471, 485-486; SEP:540, 551; OCT:617-619, 621, 642-644;  
MIGRATION MARS:121; JUIN:322;  
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:18; MARS:125, 128, 147; AVR:217; JUIN:324; JUIL:397, 406; SEP:550-551; OCT:620, 629;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MINES OCT:635;  
MONACO AVR:189, 203, 220; SEP:548, 555;  
MONETAIRES--QUESTIONS AVR:189, 191, 204; AOUT:470, 484-485; SEP:547-548;  
MONGOLIE JUIN:321, 333; AOUT:467;  
MONTSERRAT JUIN:339;  
MOUVEMENT DE PERSONNES SEP:539;  
MOZAMBIQUE FEV:63, 78; MARS:125, 145; AOUT:469; OCT:619;  
MULTILATERAL JAN:6-7, 10, 14-16, 18, 20, 34-35; FEV:70; MARS:108; AVR:194-195; MAI:279; JUIN:332; JUIL:395-396, 405-406, 412; AOUT:473, 488-489; SEP:547, 554; OCT:617, 623, 637-639, 641;  
NATIONALITE SEP:549;  
NATIONS UNIES (ETATS) SEP:544;  
NATIONS UNIES (MEMBRES) FEV:74;  
NAVIGATION JAN:6, 14, 35; FEV:77; MARS:130; AVR:209-210, 212-214; JUIN:322, 335; SEP:551; OCT:623;  
NAVIGATION INTERIEURE JAN:6;  
NAVIRE--VOYAGEURS JUIN:325; AOUT:473;  
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:28, 31; OCT:630, 636;  
NEPAL JAN:6; FEV:67-68; MARS:118; AVR:192; MAI:265;  
NICARAGUA AVR:195; JUIN:334; AOUT:474; OCT:618, 642;  
NIGER JAN:6-7; FEV:78; AVR:194; MAI:265; JUIL:400-401, 415; OCT:616;  
NIGER (FLEUVE) JAN:6-7, 14;  
NIGERIA JAN:2, 6; MAI:267; SEP:544, 550;  
NORDIQUES (PAYS) JAN:34; OCT:615;  
NORMES DU TRAVAIL MARS:138; OCT:634;  
NORVEGE JAN:6-7, 14, 34; MARS:107-108, 126, 134, 145; AVR:195, 207-209, 212; MAI:275, 279; JUIL:395, 397; AOUT:476, 485; SEP:541, 557; OCT:615, 625;  
NOUVELLE-ZELANDE JAN:20; FEV:64; AVR:191, 204; JUIN:339; SEP:541, 544, 546, 550, 552-553, 555;  
OCEANOGRAPHIE SEP:555;  
OEUVRES ARTISTIQUES MARS:125; OCT:617-619;  
OMAN JUIN:344; SEP:542;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:5, 33; FEV:66, 75; AVR:195, 197, 200; MAI:261; JUIL:417; AOUT:472, 476; SEP:541; OCT:615-616;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) AOUT:467-468;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:9; FEV:68; MAI:262; AOUT:467;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:282, 273; JUIN:331, 340;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) AVR:192;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) FEV:67; MARS:123; AVR:201, 220;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) OCT:615-616;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JUIN:338;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DES SATELLITES MARITIMES FEV:74; AVR:213;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES AOUT:472;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL OCT:633;  
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:136; AVR:210-212; JUIN:335;  
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JUIL:403;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:220;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:16-17; MARS:135; MAI:267; JUIN:333; JUIL:414; AOUT:475; OCT:624;  
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME FEV:74; MARS:139;  
ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE JUIN:340;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

OTAGES MARS:137; JUIL:407;  
OUGANDA MARS:115-116, 127; SEP:544;  
PACIFIQUE (OCEAN) JUIN:323, 337;  
PATEMENTS AVR:189; AOUT:470, 484-485; SEP:547-548;  
PAIX MARS:108, 125, 135; AVR:194, 200, 219; JUIN:323; JUIL:402; SEP:541, 556;  
PAKISTAN JAN:3, 7, 19; AVR:206; JUIN:329;  
PALMIER A HUILE MARS:111;  
PANAMA FEV:65; MARS:114; MAI:264; JUIL:400; AOUT:485-486; OCT:624-625;  
PAPIER AVR:201;  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE AVR:220; JUIN:327; SEP:544; OCT:640;  
PARAGUAY JAN:1; MAI:263, 266; JUIN:332, 341;  
PARANA (FLEUVE) JUIN:341;  
PASSEPORTS MAI:277;  
PATRIMOINE CULTUREL FEV:70; MARS:140; JUIN:339;  
PATRIMOINE NATUREL FEV:70; MARS:140; JUIN:339;  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:30;  
PAYS SCANDINAVES SEP:557;  
PAYS-BAS JAN:6, 10, 17, 35; FEV:64-65; MARS:124, 143, 148; AVR:193-196, 204; MAI:265, 277; JUIN:324-325, 343; JUIL:396; SEP:541, 545, 547-549, 557; OCT:617;  
PECHERIE MARS:123; JUIN:324, 330, 337; JUIL:402; OCT:625;  
PECHES JAN:30; MARS:123; JUIN:323, 335, 337; JUIL:398, 402; OCT:625, 633, 641;  
PENALES--QUESTIONS JAN:9; FEV:65; MARS:137, 143; AVR:197, 204-205, 217; MAI:261-262, 276; JUIN:321, 324, 330, 340; JUIL:407, 414; SEP:541, 550, 557; OCT:620, 622;  
PENSIONS MARS:125; AVR:190;  
PEROU JAN:3; FEV:64, 71; MARS:113-114, 130, 136; AVR:205; MAI:268; JUIN:327, 334; JUIL:395, 404, 416; AOUT:474, 483-484; OCT:640;  
PERSONNEL JAN:5; JUIL:395, 401, 415, 417; AOUT:476;  
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT MARS:115, 119;  
PETROLE JAN:4-5; MARS:117, 124, 145;  
PHARMACOLOGIE AVR:189, 192, 203;  
PHILIPPINES JAN:4-5, 19; FEV:70; MARS:137; MAI:265; JUIN:340; JUIL:396, 408; AOUT:478-479; SEP:541, 553; OCT:618;  
PHONOGRAMMES JUIN:340; OCT:625;  
PISTAGE SPATIAL AOUT:468; SEP:552;  
POIDS ET MESURES MARS:138; OCT:635;  
POLLUTION JAN:21, 32; MARS:140; AVR:209-212, 215, 217; JUIN:336, 342;  
POLOGNE JAN:21; MARS:109; JUIN:322, 336; JUIL:395; AOUT:476-477; OCT:641;  
PONTS AVR:192; JUIN:325; JUIL:401; SEP:543; OCT:619;  
PONTs--INTERNATIONAUX OCT:619;  
PORTS MARS:119;  
PORTUGAL FEV:71; MARS:115, 133, 135, 142-143; AVR:213-214; MAI:266; JUIN:325, 334-336; JUIL:398, 407, 411, 413; AOUT:469-470, 473, 475-476; SEP:551;  
POSTES JAN:11-13; MAI:268-272; JUIN:345; AOUT:477-483;  
PREUVES MARS:142-143; MAI:278; JUIL:413;  
PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:74; MAI:277; SEP:554;  
PROCEDURE CIVILE MARS:142-143; MAI:278; JUIL:413; OCT:620;  
PRODUITS DE BASE JAN:14; FEV:64, 70-71; MARS:132-133, 135, 143; AVR:217; MAI:267, 277; JUIN:327, 332-333, 340; JUIL:408-409; AOUT:475; SEP:548-549; OCT:623-624, 640;  
PRODUITS PHARMACEUTIQUES MARS:133; AVR:192;  
PROFESSIONS JAN:21; MARS:141;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PROJECTION MARS:121; AOUT:471, 486;  
PROPRIETE CULTURELLE OCT:617-618;  
PROPRIETE INDUSTRIELLE FEV:78;  
PROPRIETE INTELLECTUELLE OCT:625;  
PROTECTION CIVILE MARS:125;  
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE MARS:143;  
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES AVR:206;  
PUBLICATIONS JUIN:338; JUIL:406;  
  
RADIATION JAN:8, 30;  
RADIOACTIVITE SEP:555;  
RADIODIFFUSION , JAN:8; AVR:219; JUIN:340; SEP:556;  
RADIOLOGIE MARS:127;  
REACTEUR NUCLEAIRE JAN:8-9; FEV:63;  
RECHERCHE JAN:4-5, 8; FEV:64, 67; MARS:114, 129; JUIN:321; JUIL:407; AOUT:468;  
RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:63; AOUT:468;  
RECONSTRUCTION MARS:118;  
RECOUVREMENTS JAN:13; AOUT:483;  
RECTIFICATIF JAN:34-37; FEV:78; MARS:148; AVR:220; MAI:279; JUIN:345; JUIL:417; AOUT:488-489; SEP:557; OCT:644;  
REFUGIES SEP:554; OCT:640;  
RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:31; JUIL:399;  
RELATIONS MUTUELLES JUIN:324;  
RENNE MARS:107;  
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:33; MARS:127, 142; MAI:278;  
REPRESENTATION COMMERCIALE AVR:198;  
REPUBLIQUE ARABE UNIE JAN:33;  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE AVR:192; JUIN:328; OCT:628;  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:19; FEV:65-66; MARS:146; AVR:200; JUIL:399; AOUT:488; SEP:540, 550; OCT:637;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:9, 18; FEV:65, 76; MARS:131; AVR:193, 217; JUIN:322; JUIL:395, 408; AOUT:467, 470, 484-485;  
SEP:545; OCT:641;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JUIN:321; SEP:544;  
REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:122;  
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AOUT:474;  
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:11-12, 15;  
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:116; AVR:204; MAI:269-271; JUIN:326; JUIL:395; SEP:544;  
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:6-7;  
RESPONSABILITE CIVILE AVR:211-212;  
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE AVR:211-212;  
RESSORTISSANTS ETRANGERS JUIN:322; SEP:552;  
RESSOURCES BIOLOGIQUES OCT:641;  
RESSOURCES HUMAINES JAN:31; FEV:73; OCT:635, 641;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:33; FEV:63; MARS:112, 114, 117-118, 123; AVR:197; JUIN:325, 329, 341;  
RESSOURCES NATURELLES FEV:64, 67; JUIL:407;  
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION FEV:64, 67; MARS:117, 145; JUIL:407;  
RIVIERE NKOMATI - ACCORD MARS:125;  
ROUMANIE JAN:6, 8; MARS:107, 133;  
ROUTES JAN:2, 11; MARS:111, 122; JUIN:325, 327-328; JUIL:415; AOUT:476-477;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ROUTIERS--RESEAUX JAN:3, 11; JUIL:415; AOUT:477;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:6, 9, 35; FEV:74-75, 77-78; MARS:125-128, 142, 144-147; AVR:217; MAI:262, 274-275, 278; JUIN:339; JUIL:395, 406, 408, 414-415; AOUT:474, 487-488; SEP:539, 544, 547, 549, 552, 556; OCT:617;  
RWANDA JAN:4; JUIN:329;  
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES AVR:212-215, 220; JUIN:321; SEP:544; OCT:624;  
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JUIN:339;  
SAINTE-LUCIE JUIN:321; JUIL:412; SEP:544;  
SALAIRE MINIMUM JAN:25, 28-30;  
SALAIRES JAN:25, 28-30; SEP:539; OCT:630-631;  
SALTO GRANDE JUIN:341;  
SAMOA JUIN:329; SEP:544; OCT:626-628;  
SANTE JAN:16-17; MARS:116, 120, 129, 133, 135, 138; AVR:195; MAI:267; JUIN:329, 333; JUIL:412, 414; AOUT:475; SEP:557; OCT:624;  
SAO TOME-ET-PRINCIPE AOUT:467;  
SATELLITES MARS:128; AVR:218; JUIN:322, 331; SEP:542;  
SAUMON JUIN:323;  
SAUVETAGE MARS:133; AVR:210;  
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:6; FEV:68; MARS:127; MAI:261; JUIN:330, 334-335; JUIL:402;  
SECHERESSE OCT:615-616;  
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE OCT:615-616;  
SECURITE SOCIALE JAN:7, 17, 21; FEV:67, 71, 75; MARS:124, 141, 145; AVR:189; MAI:262, 265, 274-275; JUIN:333, 341; JUIL:399; AOUT:468-469, 484; SEP:548-549; OCT:634;  
SECURITE--VIE MARS:133; AVR:210, 213-214; OCT:623;  
SENEGAL MARS:117, 147; AVR:194; MAI:266; JUIN:326; JUIL:398;  
SERVICE COMMERCIAL OCT:615;  
SERVICE INTERNATIONAL POUR LA RECHERCHE AGRICOLE NATIONALE AVR:196;  
SEYCHELLES SEP:544;  
SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:75; AVR:195-196; AOUT:475-476;  
SIERRA LEONE FEV:67; MARS:120; AVR:217; MAI:262, 273; JUIL:407; SEP:544;  
SINGAPOUR AVR:193; SEP:544, 552;  
SOCIALES--QUESTIONS MAI:266; AOUT:467, OCT:634, 636;  
SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE AVR:201;  
SOL JUIL:402;  
SOMALIE JUIN:326;  
SOUDAN MARS:128;  
SOUDURE AOUT:468;  
SRI LANKA JAN:19; MARS:109; AVR:196, 209, 213; MAI:268; JUIN:323; AOUT:470, 478-482, 487; SEP:544;  
STAGIAIRES FEV:64; OCT:618;  
STATIONS RADIO D'AMATEUR JUIN:324;  
STUPEFIANTS AVR:206; JUIN:335;  
SUCRE MAI:277; AOUT:475; OCT:640;  
SUEDE JAN:6-7, 14, 34; MARS:107-109, 133-135, 141, 144; AVR:195, 208-209, 217, 220; MAI:275, 277, 279; JUIN:322, 324, 336; JUIL:395, 399, 405; SEP:539, 557; OCT:615, 638, 641;  
SUISSE AVR:194; JUIN:338; JUIL:398, 413-415; AOUT:469, 484;  
SURINAME MARS:136;  
SWAZILAND JUIN:328; SEP:544;  
SYLVICULTURE AVR:191; MAI:261; AOUT:471, 486;  
SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN JAN:35;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TCHAD JAN:6, 11-13; JUIN:328;  
TCHECOSLOVAQUIE FEV:63; MARS:109, 136; AVR:189, 195, 198, 214; MAI:262, 278; JUIN:321; JUIL:395, 405, 417; AOUT:467-488; SEP:544, 547-548; OCT:616, 625;  
TECHNIQUES AUDIO-VISUELLES JUIL:401;  
TECHNOLOGIE MAI:261; JUIN:321; JUIL:402; AOUT:468;  
TELECOMMUNICATIONS MARS:111, 116, 128; JUIN:322; AOUT:470; SEP:551;  
TELEDETECTION MAI:261;  
TELEVISION JAN:8; AVR:190; JUIN:324; AOUT:469;  
TERRE-NEUVE JUIL:414;  
TERRES--MISE EN VALEUR JAN:1; AVR:201, 218; JUIL:402;  
TEXTILES JAN:6, 35; AVR:206; MAI:267; JUIN:338; AOUT:485;  
THAILANDE JAN:6, 19; AOUT:478-483;  
THE MARS:145; JUIL:414;  
TLATELOLCO (ACCORD DE) JUIN:340;  
TOGO FEV:78; MARS:109; AVR:194, 216; MAI:268, 276; JUIN:332; OCT:628;  
TONGA JUIN:326; SEP:544;  
TOURISME FEV:74; MARS:139; AVR:189, 199; SEP:540, 544;  
TRAFIC FRONTALIER AVR:202-203; MAI:266;  
TRAITES-ACCORDS OCT:633;  
TRANSPORT JAN:6, 14, 35; FEV:65; MARS:107, 124, 126, 133-134, 143-145; AVR:193, 195-196, 210; JUIL:398-400, 414-415; AOUT:477, 484-486; SEP:543, 547, 552;  
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:15; FEV:73; MARS:133, 144; AVR:196; JUIL:414; AOUT:473, 484-485; SEP:553;  
TRANSPORT--MER AOUT:473;  
TRANSPORTS AERIENS JAN:33, 35; MARS:108, 123, 126, 144-145; AVR:193-194, 204; JUIL:399-400, 415; AOUT:483-486; SEP:543, 552; OCT:617;  
TRANSPORTS MARITIMES FEV:67, 70; MARS:128; AVR:210, 212; JUIL:398; AOUT:473, 487;  
TRANSPORTS ROUTIERS MARS:107, 124, 133, 143-144; AVR:195-196; MAI:277; JUIL:414-415; AOUT:477, 484; SEP:539;  
TRAVAIL JAN:14, 22-32, 37; FEV:73; MARS:138; AVR:216; JUIN:341; JUIL:409-412; SEP:553, 557; OCT:615, 629-636;  
TRAVAIL NOCTURNE JAN:27;  
TRAVAIL OBLIGATOIRE JAN:26, 29; OCT:632;  
TRAVAIL--INSPECTION JAN:27; OCT:630, 635;  
TRAVAILLEURS JAN:14, 30-32; MARS:138; AVR:190; SEP:539; OCT:634-636;  
TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:25; SEP:539;  
TRAVAILLEURS INDIGENES OCT:632;  
TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:28;  
TRAVAILLEURS RURAUX OCT:636;  
TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:31-32; MARS:138; JUIL:412; OCT:635-636;  
TRAVAUX PUBLICS MARS:113; OCT:636;  
TRINITE-ET-TOBAGO MARS:139; SEP:544;  
TUNISIE MAI:265; SEP:544;  
TURQUIE JAN:6, 17; MARS:122, 127, 140, 148; JUIL:417;  
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:9; FEV:63, 66, 75; MARS:123, 133; AVR:215, 220; MAI:261; JUIN:323, 337, 340; JUIL:395, 399, 408; AOUT:467; SEP:547; OCT:616, 641, 644;  
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:11-12; MAI:268-271; JUIN:345; AOUT:477-480;  
UNIVERSITE POUR LA PAIX MARS:137;  
UNIVERSITES FEV:66; MARS:137; JUIL:403; AOUT:468;  
URANIUM JAN:8; FEV:63;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

URUGUAY JAN:35, 37; FEV:66, 74; JUIN:338; JUIL:396, 401; AOUT:478-483, 488; SEP:557;  
VAISSEAUX JAN:24, 26, 35; AVR:210, 214-215; JUIL:410; OCT:630-631;  
VEGETAUX AOUT:467; OCT:620;  
VEHICULES A MOTEUR JAN:18; FEV:69-70; MARS:131; AVR:210; MAI:278; JUIN:332; JUIL:405-406; SEP:547; OCT:637-638;  
VENEZUELA JAN:30; FEV:65, 67; MARS:138; AVR:212, 214; JUIL:412; AOUT:475; OCT:623;  
VIANDE MAI:263; SEP:543;  
VIET NAM JAN:8, 19; FEV:76; MAI:262; JUIN:335;  
VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS JAN:30;  
VIREMENTS POSTAUX JAN:13; MAI:272; AOUT:482;  
VISAS MARS:124; AVR:200; MAI:277; OCT:618;  
VOLONTAIRES MARS:124; MAI:265;  
YEMEN JAN:11-12; FEV:70; MARS:120, 126; JUIN:325;  
YEMEN DEMOCRATIQUE MAI:278;  
YUGOSLAVIE JAN:20, 22, 24, 26, 30-32; MARS:108, 112-113, 124, 126, 133, 148; OCT:616;  
ZAIRE JAN:2; JUIN:325;  
ZAMBIE MARS:123; AVR:205-206; JUIN:339; AOUT:475; SEP:544; OCT:622;  
ZIMBABWE MARS:114, 132; SEP:544;  
ZONES HUMIDES JUIN:338;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF DU RELEVE DES TRAITS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. À compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A"
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B"
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I DU ANNEXE A)

00003 AVR:205;  
00004 FEV:74;  
00104 JAN:14;  
00221 JAN:16-17; MARS:135; MAI:267; JUIN:333; JUIL:414; AOUT:475;  
00586 JUIL:409;  
00588 JAN:22; AVR:216;  
00590 JAN:22;  
00591 JAN:23;  
00593 JAN:23; JUIL:409;  
00594 JAN:23;  
00595 JAN:24;  
00597 JUIL:409; OCT:629;  
00598-00599 JAN:24;  
00602 JAN:25;  
00605 JAN:25;  
00609 JAN:25;  
00612 JAN:26;  
00615 AVR:216;  
00624 JAN:26;  
00632 OCT:629;  
00634 MARS:138;  
00635 JAN:26; JUIL:410; OCT:630;  
00637 SEP:553;  
00742 FEV:75;  
00792 JAN:27; OCT:630;  
00814 JAN:35-37;  
00881 JAN:27;  
00898 JAN:27;  
00925 JUIL:416;  
00970-00971 JUIN:342; OCT:626;  
00972-00973 JUIN:343; OCT:627;  
01021 AVR:204-205; MAI:276; SEP:557;  
01070 JAN:27;  
01341 JAN:28; OCT:630;  
01473 AVR:204;  
01616 JAN:28;  
01734 JUIN:334;  
01870 JAN:28;  
01871 JAN:28; OCT:630;  
02109 JUIL:410; OCT:631;  
02181 OCT:631;  
02244 JAN:29;  
02422 JUIN:341;  
02545 SEP:554; OCT:640;  
02582 FEV:74;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

02588 JAN:21; MARS:136;  
02624 JAN:29; JUIL:410; OCT:631;  
02674 JAN:14;  
02733 MARS:133;  
02861 JUIN:341;  
02901 OCT:631;  
02997 JAN:37; JUIN:336; OCT:640;  
03571 FEV:75;  
03729 OCT:638;  
03822 JUIN:341;  
04062 SEP:549;  
04164 AVR:207;  
04214 JUIN:335;  
04280 MARS:148;  
04300 OCT:638;  
04301 OCT:639;  
04423 OCT:632;  
04433 MAI:277;  
04471 MAI:277;  
04623 JUIN:336;  
04648 JAN:29; OCT:632;  
04714 AVR:209-210;  
04738 OCT:632;  
04739 MARS:137; OCT:625;  
04789 JAN:18; FEV:69-70; MARS:131; AVR:210; MAI:278; JUIN:332; JUIL:405-406; SEP:547; OCT:637-638;  
05073 MAI:274;  
05181 JUIL:410; OCT:632;  
05334 MAI:277; SEP:554;  
05339 MARS:144;  
05406 MAI:277;  
05425 JUIL:412;  
05598 JAN:28;  
05715 JUIN:338; JUIL:406;  
05742 JUIL:414; AOUT:484;  
05808 MARS:144;  
05923 MARS:144;  
05949 JAN:30; OCT:633;  
05950-05951 OCT:633;  
05995 JUIN:338; JUIL:406;  
06083 OCT:633;  
06119 MARS:139; MAI:276; OCT:622;  
06208 JAN:30;  
06209 MAI:273;  
06262 MAI:275;  
06362 SEP:547;  
06864 OCT:622;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

06897 SEP:551;  
07001 JUIN:340;  
07078 JUIN:335;  
07237-07238 OCT:634;  
07247 JUIN:340;  
07310 FEV:78; SEP:549;  
07311-07312 SEP:549;  
07408 SEP:557;  
07561 SEP:552;  
07586 AVR:207;  
07825 SEP:552;  
07717 OCT:634;  
07794 AVR:210;  
07822 JUIL:413; AOUT:475;  
08240 AVR:207;  
08279 JUIL:411;  
08359 AVR:207; JUIL:412; AOUT:476;  
08507 JAN:14;  
08564 AVR:210;  
08838 AOUT:474-475;  
08768 OCT:634;  
08791 SEP:554;  
08836 OCT:635;  
08844 JAN:11; AVR:220; MAI:268-270; JUIN:345; AOUT:477-479;  
08873 OCT:635;  
09068 JUIN:340;  
09159 AVR:210;  
09172 MARS:133;  
09204 JAN:17;  
09431 MARS:141-142; JUIN:336; JUIL:413;  
09432 JAN:33; MARS:142; MAI:278;  
09464 JAN:15; FEV:76; MARS:136, 148; AVR:218-217; MAI:268; JUIN:333;  
09869 SEP:552;  
10030 JAN:30;  
10232 MAI:267-268;  
10355 MARS:138; OCT:635;  
10465 OCT:625;  
10947 AVR:208;  
11821 JAN:30;  
11828 MAI:275;  
11851 FEV:78;  
11895 JUIL:415;  
11953 MARS:147;  
12140 MARS:142-143; MAI:278; JUIL:413;  
12289 JUIN:333;  
12292 AVR:202;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

12415 MARS: 144;  
12430 JAN: 35; OCT: 625;  
12659 JAN: 31;  
12976 MARS: 145;  
13003-13004 AVR: 208;  
13007 FEV: 76;  
13164 JUIN: 341;  
13172 FEV: 78;  
13220 AVR: 208;  
13273-13274 JUIL: 413;  
13275 MARS: 139;  
13380 JUIN: 333;  
13561 JAN: 19-20, 34; AVR: 205-206; JUIN: 339; AOUT: 473; SEP: 550; OCT: 622;  
13597 MARS: 148;  
13685 SEP: 557;  
13694 MARS: 133;  
13695 MARS: 134;  
13786 FEV: 71; MARS: 134;  
13979 JAN: 11;  
14018 AVR: 209;  
14022 AVR: 209;  
14049 AVR: 211;  
14097 AVR: 211-212;  
14113 AVR: 202;  
14151-14152 JUIN: 335;  
14403 FEV: 74; MARS: 139;  
14449 OCT: 637;  
14531 MARS: 148; AVR: 206; MAI: 276; JUIN: 341;  
14537 FEV: 69; MARS: 139; JUIN: 343;  
14583 JUIN: 338;  
14668 JAN: 19; FEV: 71-72; MARS: 136; AVR: 205; MAI: 268; JUIN: 334; AOUT: 474; OCT: 640;  
14704 JUIN: 336;  
14705 JUIN: 337;  
14861 AVR: 217; MAI: 276;  
14862 JAN: 31; AVR: 216; JUIL: 411;  
14952 FEV: 71;  
14956 AVR: 206;  
14989 FEV: 74;  
14999 AVR: 206;  
15032 JAN: 31;  
15121 JAN: 15; SEP: 553;  
15410 JUIL: 407;  
15511 FEV: 70; MARS: 140; JUIN: 339;  
15705 AOUT: 476;  
15749 JAN: 34;  
15823 JAN: 31; FEV: 73; OCT: 635;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

15824 AVR:212;  
15966 MARS:134;  
16064 OCT:636;  
16198 FEV:70; AVR:212;  
16200 FEV:78; MAI:277; AOUT:475; OCT:640;  
16211 JAN:35;  
16510 FEV:73; AOUT:473;  
16640 AVR:209;  
16673 MAI:279;  
16705 MARS:138;  
16710 OCT:641;  
16716 MARS:145;  
16743 AOUT:476;  
16827 JAN:33;  
16883 JAN:33;  
16889 MARS:140;  
16908 MARS:140; OCT:644;  
16914-16915 JAN:34;  
16928 JUIN:337;  
17104 JUIL:414;  
17119 JAN:18, 34; AVR:217; JUIL:406; SEP:550; OCT:629;  
17146 AVR:212;  
17419 SEP:547;  
17512 MAI:273; JUIN:344; OCT:628;  
17513 MAI:273; JUIN:344; OCT:628-629;  
17582 MARS:145; JUIL:414;  
17589 MARS:140;  
17698 MARS:134;  
17816 JAN:21;  
17831 JUIL:415;  
17847 AOUT:477;  
17863 JUIL:411;  
17866-17867 AOUT:488;  
17889 OCT:641;  
17906 JAN:32;  
17907 JUIL:411; OCT:636;  
17935 AOUT:477;  
17948 AVR:213;  
18033 MARS:145;  
18130 FEV:78;  
18185 FEV:78;  
18188 FEV:78;  
18749 OCT:624;  
18818 AOUT:476;  
18961 AVR:213-214; OCT:623;  
18967 FEV:75;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

19004 AOUT:488;  
19183 FEV:73; JUIL:412; OCT:636;  
19184 JUIN:333;  
19262 SEP:557;  
19487 AOUT:485;  
19488 JUIL:417; AOUT:476;  
19588 OCT:625;  
19600 MARS:141;  
19639 SEP:552;  
19642 AVR:220;  
19653 OCT:636;  
19674 SEP:554;  
19693 OCT:644;  
19735 MARS:137;  
19781 JUIN:337;  
19805 SEP:550; OCT:622;  
19815 JAN:18-19;  
19985 JAN:12; MAI:270-271; JUIN:345; AOUT:479-480;  
19986 JAN:12; MAI:271-272; JUIN:345; AOUT:480-481;  
19987 JAN:12; MAI:272; AOUT:481-482;  
19988 JAN:13; MAI:272; AOUT:482;  
19989 JAN:13; AOUT:482;  
19990-19992 JAN:13; AOUT:483;  
  
20080 AOUT:488;  
20313 MARS:135, 148; JUIL:408; SEP:548;  
20323 SEP:557;  
20367 JAN:21; MARS:141;  
20378 JAN:11; FEV:69; MARS:135; MAI:278; JUIL:407; SEP:550; OCT:637;  
20387 MARS:145;  
20389 MARS:146;  
20596 AOUT:488;  
20669 JUIN:335;  
20722 AVR:202-203;  
20966 MARS:141; SEP:551;  
21052 FEV:72;  
21071-21072 FEV:72;  
21073 FEV:73;  
21135 AOUT:488;  
21139 MARS:143; AVR:220; JUIN:340;  
21176 JAN:35;  
21177 MARS:146;  
21246 JAN:35;  
21264 JAN:35; AVR:214;  
21291 JAN:35;  
21314-21315 MARS:146;  
21411 JAN:35;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21420 FEV:75;  
21584 JUIL:417;  
21615 FEV:75;  
21618 JUIL:415; AOUT:477;  
21623 AVR:217; JUIN:336;  
21786 AOUT:489;  
21820 AVR:220; MAI:274;  
21825 AVR:220;  
21865 AVR:220;  
21886 AVR:215;  
21887 AVR:220;  
21930 MARS:147;  
21931 MARS:137; JUIL:407;  
22054 OCT:644;  
22281 JAN:21; JUIN:342;  
22282 FEV:74;  
22317 AOUT:483-484;  
22341 MARS:137;  
22345 MARS:138; JUIL:412;  
22376 JAN:14; FEV:70-71; MARS:132-133; AVR:217; MAI:267; JUIN:332; JUIL:409; SEP:549; OCT:623-624;  
22380 AOUT:473;  
22393 AOUT:475;  
22484 AVR:215;  
22495 MARS:131; MAI:279;  
22514 MARS:143; JUIL:414;  
22652-22655 JAN:1;  
22656-22659 JAN:2;  
22660-22663 JAN:3;  
22664-22667 JAN:4;  
22668-22671 JAN:5;  
22672 JAN:6; AVR:206; MAI:267; JUIN:338; AOUT:485;  
22673-22674 JAN:6;  
22675-22678 JAN:7;  
22679-22684 JAN:8;  
22685-22690 JAN:9;  
22691 JAN:10; SEP:557; OCT:639;  
22692 JAN:10;  
22693-22697 FEV:63;  
22698-22702 FEV:64;  
22703-22708 FEV:65;  
22709-22714 FEV:66;  
22715-22717 FEV:67;  
22718 FEV:67; JUIL:407;  
22719 FEV:67;  
22720-22723 FEV:68;  
22724-22728 MARS:107;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22729-22731 MARS:108;  
22732 MARS:108, 135;  
22733 MARS:108;  
22734-22738 MARS:109;  
22739-22742 MARS:110;  
22743-22746 MARS:111;  
22747-22750 MARS:112;  
22751-22754 MARS:113;  
22755-22758 MARS:114;  
22759-22762 MARS:115;  
22763-22766 MARS:116;  
22767-22770 MARS:117;  
22771-22774 MARS:118;  
22775-22778 MARS:119;  
22779-22782 MARS:120;  
22783-22786 MARS:121;  
22787-22790 MARS:122;  
22791-22795 MARS:123;  
22796 MARS:124;  
22797 MARS:124, 141;  
22798 MARS:124, 143;  
22799-22801 MARS:124;  
22802-22805 MARS:125;  
22806 MARS:125, 147;  
22807 MARS:125;  
22808 MARS:126, 147;  
22809-22812 MARS:126;  
22813-22818 MARS:127;  
22819-22824 MARS:128;  
22825-22830 MARS:129;  
22831-22832 MARS:130;  
22833 AVR:189; SEP:547-548;  
22834-22836 AVR:189;  
22837 AVR:189; SEP:548;  
22838 AVR:189, 203;  
22839-22844 AVR:190;  
22845 AVR:191;  
22846-22847 AVR:191, 204;  
22848-22850 AVR:191;  
22851-22856 AVR:192;  
22857 AVR:193, 204;  
22858-22861 AVR:193;  
22862-22866 AVR:194;  
22867-22871 AVR:195;  
22872-22876 AVR:196;  
22877-22882 AVR:197;

---

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22883-22888 AVR:198;  
22889-22894 AVR:199;  
22895-22898 AVR:200;  
22899-22904 MAI:261;  
22905-22907 MAI:262;  
22908 MAI:262, 275;  
22909 MAI:262;  
22910-22915 MAI:263;  
22916-22921 MAI:264;  
22922-22927 MAI:265;  
22928-22932 MAI:266;  
22933-22938 JUIN:321;  
22939-22944 JUIN:322;  
22945-22949 JUIN:323;  
22950-22955 JUIN:324;  
22956-22961 JUIN:325;  
22962-22968 JUIN:326;  
22969-22974 JUIN:327;  
22975-22981 JUIN:328;  
22982-22988 JUIN:329;  
22989 JUIN:330;  
22990 JUIN:330, 340;  
22991-22994 JUIN:330;  
22995-22999 JUIN:331;  
23000 JUIL:395;  
23001 JUIL:395, 408;  
23002 JUIL:396;  
23003-23006 JUIL:397;  
23007-23012 JUIL:398;  
23013-23018 JUIL:399;  
23019-23021 JUIL:400;  
23022 JUIL:400; AOUT:485-486;  
23023-23024 JUIL:400;  
23025 JUIL:401, 415;  
23026-23030 JUIL:401;  
23031-23036 JUIL:402;  
23037 JUIL:403;  
23038-23042 AOUT:467;  
23043-23048 AOUT:468;  
23049-23050 AOUT:469;  
23051 AOUT:469, 484;  
23052-23054 AOUT:469;  
23055 AOUT:470;  
23056 AOUT:470, 484-485;  
23057 AOUT:470, 485;  
23058-23060 AOUT:470;

---

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23061-23062 AOUT:471;  
23063 AOUT:471, 486;  
23064 AOUT:471;  
23065-23069 SEP:539;  
23070-23072 SEP:540;  
23073 SEP:540, 551;  
23074-23075 SEP:540;  
23076-23077 SEP:541;  
23078-23079 SEP:541, 553;  
23080 SEP:541;  
23081-23086 SEP:542;  
23087-23091 SEP:543;  
23092-23096 SEP:544;  
23097-23098 SEP:545;  
23099-23102 OCT:615;  
23103-23107 OCT:616;  
23108 OCT:617, 639;  
23109-23111 OCT:617;  
23112-23113 OCT:618;  
23114 OCT:618, 642;  
23115-23117 OCT:618;  
23118-23123 OCT:619;  
23124-23128 OCT:620;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00740 SEP:555;  
00921-00922 AVR:201, 218;  
00923-00924 AVR:201;  
00925 JUIL:404;  
00926 AOUT:472;  
00927 SEP:546, 555;  
00928 OCT:621, 643;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00739 FEV:77;  
01042 AOUT:487;  
01140 AVR:219;  
03642 AOUT:487;  
04319 AVR:219; SEP:556;

---

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1984

Nos 22652 - 22692	:	JANVIER
Nos 22693 - 22723	:	FEVRIER
Nos 22724 - 22832	:	MARS
Nos 22833 - 22898	:	AVRIL
Nos 22899 - 22932	:	MAI
Nos 22933 - 22999	:	JUIN
Nos 23000 - 23037	:	JUILLET
Nos 23038 - 23064	:	AOUT
Nos 23065 - 23098	:	SEPTEMBRE
Nos 23099 - 23128	:	OCTOBRE

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1984

Nos 921 - 924	:	AVRIL
No 925	:	JUILLET
No 926	:	AOUT
No 927	:	SEPTEMBRE
No 928	:	OCTOBRE

A-P-H

Rec. July 88 . . . A)

NOTE FOR PUBLICATION  
STATEMENT of October 1984

On page 640, under No. 2545, the second paragraph should read:

09570!

"OBJECTION to the reservation made by Guatemala upon  
accession"

A la page 640, sous le No 2545, le deuxième paragraphe devrait  
se lire :

"OBJECTION à la réserve formulée par le Guatemala lors de  
l'adhésion"

✓



12 May 1986

NOTE FOR PUBLICATIONS<sup>8</sup> PURPOSES

(OCTOBER 1984 MONTHLY STATEMENT)  
(ST/LEG/SER.A/452)

On page 618, under No. 23113 (Agreement between Mexico and Denmark), insert "on 17 March 1955" after "Mexico City" in the paragraph of entry into force.

On page 621, under No. 928 (Treaty between Mexico and Brazil), insert "on 23 February 1938" after "Mexico City" in the paragraph of entry into force.

On page 643, also under No. 928, insert "on 23 February 1938" after "Mexico City" in the paragraph of entry into force.

A la page 618, sous le No 23113 (Accord entre le Mexique et le Danemark), insérer "le 17 mars 1955" après "Mexico" dans le paragraphe d'entrée en vigueur.

A la page 621, sous le No 928 (Traité entre le Mexique et le Brésil), insérer "le 23 février 1938" après "Mexico" dans le paragraphe d'entrée en vigueur.

A la page 643, également sous le No. 928, insérer "le 23 février 1938" après "Mexico" dans le paragraphe d'entrée en vigueur.

✓

